



KOMITAS.CA
COMPLEXE FUNÉRAIRE
(514) 331-0400



PRE-ARRANGEMENT 0% INTEREST
1, 3, 5, 10 YEAR PAYMENT COVERED BY
"ASSURIS" ASSURANT LIFE OF CANADA

VOL. 39 / No. 2 (1980), 16+4+4 Էջ / \$1.75

12 ՅՈՒՆԻՒ / 12 JUIN / JUNE 12, 2017

Մոնթրէալահայութիւնը անգամ մը եւս առաջնորդեց «Մարդկութեան համար քայլարշաւ»ը



Կարդալ էջ 6

Ողջերթ ՀՀ դեսպան Արմեն Եկանեանի

www.horizonweekly.ca

CONNECT WITH US:

facebook.com/pages/horizonweekly
[@horizonweekly
\[horizonweekly\]\(https://www.instagram.com/horizonweekly\)](https://twitter.com/horizonweekly)



Կարդալ էջ 4

2017
CR-V
STARTING FROM
\$26,890*

*Conditions apply. Taxes not included. Freight and air taxes not included. Limited time offer applicable on selected models only and subject to change or cancellation without notice. For more information, visit Honda Gabriel.

Image for illustration purposes only.

HONDA
GABRIEL

7000, boulevard Henri-Bourassa E.
Montréal-Nord, QC H1G 6C4

514 327-7777
www.hondagabriel.com

◀ OPEN SATURDAYS ▶

Kevork Asadourian
Vahan Vartanian
Haig Khobasarian



MARCHÉ

ADONIS

Un univers de fraîcheur



Donnez une touche
méditerranéenne
à vos BBQ en famille !

*Give a mediterranean touch
to your BBQ with the family!*

www.groupeadonis.ca

Suivez-nous



COME HEAR WHAT YOU HAVE BEEN MISSING



**TRY HEARING AIDS
RISK-FREE**

Call 416 754-4327



699 Coxwell Avenue
Toronto, ON M4C 3C1
Tel: 416 463-4327(HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Road
#65 Toronto, ON, M1R 4B9
Tel: 416 754-4327(HEAR)

www.hearingaidsource.ca



- Free Hearing Tests
- No obligation Hearing Aid Trial
- Hearing Protection

Images copyright Oticon Canada Ltd.



hearing aid source

invisible, custom & comfortable

Ողջերթ ՀՀ դեսպան Արմէն Եկանեանի եւ ընտանիքին

Պորեքաբթի, 31 մայիսի երեկոյեան, Պղսահայ միութեան հանդիսասրահին մէջ՝ կազմակերպութեամբ Քեպէգի հայ համայնքի միացեալ մարմինին, տեղի ունեցաւ ճաշկերյթ մը, մասնակցութեամբ այդ մարմինը կազմող բոլոր (18-20) կազմակերպութիւններու վարչական ներկայացուցիչներու եւ մի քանի այլ ազգայիններու ողջերթ մաղթելու համար ՀՀ արտակարգ ու լիազօր գեսպան Արմէն Եկանեանին, իր կողակցին՝ Մարիա Եկանեանին ու իրենց զաւակներուն:

Երեկոյթը վարեց Միացեալ մարմինի առենապես Վիթէն Սարդիսեան: Ան նշեց թէ, թէւ այս մարմինը կազմուած է Մեծ եղենի 100-ամեակի միասնական յանձնախումբի որպէս շարունակութիւն՝ ազգային ընդհանրական ձևանարկները կազմակերպելու համար, սակայն Մոնթրէալի մէջ ներգաղութային համագործակցութիւն տեղի ունեցած է 1975-էն ի վեց:

Ապա հանդիսավարը ներկայացուց պարոն գեսպանին ամփոփ կենսագութիւնը: Ան յայտնեց որ Արմէն Եկանեան ծնած է Թիֆլիս, յաճախած է Լենինկրատի ու Երեւանի համալսարանները ու մասնագիտացած նոր եւ նորագոյն պատմութեան եւ հայ ժողովուրդի պատմութեան մէջ: Շառայած է Համագույն Արմէն Եկանեան մէջ 1995-էն սկսեալ դիւնագիտական սարբեր պաշտօններ վարած է ՀՀ Արտգործ նախարարութեան, Ռուսական դաշնութեան եւ ԱՄՆ-ի մէջ, իսկ 2011-

ին նշանակուած է ՀՀ գեսպան Գանատայի մէջ: Ան նաեւ ՀՀ մշտական ներկայացուցիչն է Քաղաքացիական օդագնացութեան միջազգային կազմակերպութեան (ICAO / OACI) մէջ: Ամուսնացած է Մարիա Զաքարիանին հետ եւ ունին երեք որդի՝ Գէորգ, Նիկոլայոս (Նիկօ) եւ Լեւոն, որոնցմէ առաջինը արդէն կատարեր է իր զինուորական ծառայութիւնը, երկրորդն ալ ընթացքի մէջ է:

Ապա հերթով բեմ հրաւիրուեցան ու իրենց սրտի խօսքը ներկայացուցին Վլէք-Արմէն Արմինեան («Հորիզոն»), Արթօ Մանուկեան (Թէքէեան մշակութային միութիւն, Մոնթրէալ), Լիոնի Սարմագեան (ՀՄԸՄ-ի շրջանային վարչութիւն), Լեւոն Աքէեան, Կոմիտաս ք. ՀՄԸՄ աշխատանքան (գանատահայոց առաջնորդ Արգար եպ. Յովակիմեանի պատգամը փոխանցելու), Թամար Շահինեան-Փօլատեան («Համագույն Համագույն Արմէն Եկանեան»), Շահէ Թանաչեան (ՀԲԸՄ Մոնթրէալ), Արմինէ Կարասեան (ՀՕՄ-ի շրջանային վարչութիւն), վեր. Յովհաննէս Սվաճեան (Հայ աւետարանական եկեղեցի), Ռաֆիկ Տօնապետեան (ՀՅԴ կեղրունական կոմիտէ), Գրիգոր Թաթուլեան (ՄԴՀԿ), Արշաւիր Կիօնճեան (ՌԱԿ գերագոյն խորհուրդ), Յակոր Տէր Խաչատրութեան (ՀՅԴ բիւրո) եւ Բարգէն արք. Զարեան (Գանատայի հայոց թեմի պառաջնորդ):

Բոլորն անխափը շեշտեցին տէր եւ



տիկին Եկանեաններու գրական ներկայութիւնն ու մասնակցութիւնը մեր գաղութի նախաձեռնութիւններուն, Հայաստանի, հայ մշակոյթի ու Հայ գատի ծանօթացման անխոնջ հետապնդումը Գանատայի քաղաքական շրջանակներուն ու հասարակութեան մէջ, Գանատա-Հայաստան յարաբերութիւններու սերտացումը եւ այլն:

Վերջին խօսքը տրուեցաւ պարոն դեսպանին, որ իր շնորհակալութիւնը յայտնեց իրենց հանդէպ ցոյց արուած այս ջերմ վերաբերմունքին համար, մեծապէս գնահատեց գաղութի միասնականու-

թիւնը, արագ ակնարկ մը նետեց անցնող վեց տարիներու կատարուած աշխատանքներուն վրայ ու հաստատեց, որ առաջին օրէն զգաց, որ ինք ոչ թէ փոքրաթիւ անձնակազմ մը, այլ ամբողջ գաղութիւ ունէր իրը աշակից՝ որպէս ի գեղագութիւնը իր առաքելութիւնը լաւագոյն ձեւով կարենար կատարել, եւ այդ՝ երեք ճակատի վրայ՝ հայ-գանատական, հայ-թրքական ու հայ-ազգակէճանական: Ան թուեց այդ երեք ճակատներուն վրայ մեր ունեցած ձեռքբերումներն ու յաղթանակները: Աւելի քան երեք սերտացան Գանատայի ու Հայաստանի թէ՝ մշակութային եւ թէ՝ անտեսական կապերը, չէպոքացուեցան հականայ աշխատանքները: Ան նշեց, որ Ֆրանսախօսութեան համաշխարհային դեկավարութեան յաջորդ հանդիպումը 2018-ին տեղի պիտի ունենայ Երեւանի մէջ: Տիկին Մարիայի ալ ճիգերով գեղապանատնը մեր տեղույն հայ արժանաւոր դէմքերը ալ աւելի ծանօթացուց գանատայիններուն: Ան յաջողութիւնն մաղթեց յաջորդ գեսպանին ու թելապեց որ գաղութիւ շարունակի իր գործակցութիւնը գեսպանատան հետ ու մնայ հայրենիքի շուրջ միասնակամ համախմբուած:

Աւարտին, Միացեալ մարմինին կողմէ Եկանեան ընտանիքին ընծայուեցաւ յիշատակի նուէր մը՝ ինիութ արուեստագէտի մը յօրինած մէկ քանդակը: Վ.Ա.Ա.

ՍՐԾԻ ԽՕՍՔ

Յարգելի՛ ու սիրելի՛ պարոն Արմէն Եկանեան,

Արտակարգ ու լիազօր գեսպան Հայաստանի Հանրապետութեան,

Ուրախ եմ, որ ողջերթի այս երեկոյեան «Հորիզոն»-ի կողմէ Զեզի ու Զեր ազնուափայլ տիկնոջ՝ Մարիային, այս սրտի խօսքը յայտնելու պատիւը ինձի վիճակուեցաւ*:

Զեր պաշտօնավարութեան սկիզբը դուք եկաք որպէս մեզի անձանոթներ ու ահա կը մեկնիք որպէս հարազատներ: Իբրեւ այդպիսին է, ուրեմն, որ կ'ուղղեմ Զեզի մեր խօսքը:

Գիտցաք ոչ միայն արժանառապէս ներկայացնել մեր հայրենի երկիրը մեր բնակած երկիրի պետութեան առջեւ, այլ ու մանաւանդ մեր՝ ձեր հայրենակիցներուն, մեզ աւելի մօտեցնելով մեր հայրենիքին, աւելի իրազեկ գարձնելով մեզ անոր իրականութեան, անոր ունեցած նուաճութեան թէ դժուարութիւններուն, բայց նաև անոր յուսատու պազային:

Եղաք ուկերից ներկայութիւն մեր մէջ, ոչ որպէս դիտող, ոչ որպէս այցելու, այլ որպէս մեզմէ մէկը, եւ մասնակից ըլլալով մեր զանազան մեծ ու փոքր միջոցառում-

ներուն, ձեռնարկներուն՝ դուք հաստատեցիք Հայաստանի ներկայութիւնը մեր մէջ, դուք սերտացուցիք Հայրենիք-Սփիւռք կապերը: Այս առումով, քիչ գեղ չունեցաւ նախակին Մարիան Զեր կողքին:

Եղաք մեզի հետ յատկապէս մեր պահանջատիրական ելոյթներուն ընթացքին՝ ալ աւելի ամրապնդելով մեր համագույն կոմիտէն միասնականութիւնը:

Մենք Զեր մէջ տեսանք այս մեծարմէք մտաւորէն ու մշակութէք մտաւորէնը, որ ոչ միայն քաջածածածած անձնութիւնն է իր ժամանակակիցներուն, այլև պիտի ունենայ Երեւանի թէկավարութեան յաջորդ հանդիպումը: Անձնապէս ինձի համար անմոռանաւութիւնը լի կը մնայ ՀՀ գեսպանատան մէջ Զեր հիւրընկալած՝ գրքիս շնորհանդէքի ընթացքին Զեր ունեցած ելոյթը հայ մտաւորականի գերակատարութեան առնչութեամբ՝ Հայրենիքի մէջ թէ Սփիւռքի:

Դուք այդ գերակատարութեան գերացանց կատարողն էք, ու մաղթանք է, որ շարունակէք այդպէս ձեր գալիք բոլոր մարտահրաւէրուն դէմ յանդիման:

Բարի երթ Զեզի, սիրելի Արմէն եւ Մարիա:

ՎՐԵԺ-ԱՐՄԵՆ ԱՐԹԻՆԵԱՆ

* Խմբագիրին՝ Վահագն Գարագաշեանի, այս օրերուն Հայաստան գտնուելուն պատճառաւ:

HAIG AFARIAN

Cell : 514.862-6779
Bur : 514.360.3000 ext 1234
haig.afarian@gmail.com

effectué par
LES ARCHITECTES HYPOTHÉCAIRES

3310 100e Avenue, bureau 350, Laval
Québec H7T 0J7 • FAX: 514.313.5718

ALBERT ARKILANIAN
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

aarkilanian@sutton.com

Cell: 514.962.8822
Bur: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596

Personal & Corporate Tax Returns
Financial Statements
Bookkeeping
Business Plan

NATALIE SKAFF, CPA, CGA
Comptable Professionnelle Agrée | Chartered Professional Accountant

nat.skaff@gmail.com
Tel. (514) 963 3363
2866 Rue De Champlain
Saint-Laurent, Québec
H4R 3B7

VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

Kevork Asadourian
Directeur des ventes - usagé
Sales Manager - Pre-Owned
kasadourian@gabriel.ca

7000, Henri-Bourassa E, Anjou (QC), H1G 6C4
Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967
www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com

BRING YOUR OWN WINE

NAZARETH
CLASSIC GRILL

550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tel: 450.937.4064
Email: resto.nazareth@hotmail.com

SAMUEL TOPALIAN
450 682-1644

AUTO SAMSON

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT

4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.

ՀԱՅԿ ԱՐԴՈՒՆԵԱՆ
Hayk Hartounian
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

C 514.574.6162
B 514.333.3000

ՀԱՅԿ ԱՐԴՈՒՆԵԱՆ
Hayk Hartounian
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

C 514.574.6162
B 514.333.3000

NETTOYEUR
MARIE-CLAUDE

CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTREAL ET LAVAL)

2535 de Salaberry, Montréal

ՀՄԸՄ Գանատայի շրջանի 42-րդ Շերկայացուցական ժողով

ՀՄԸՄ Գանատայի շրջանի 42-րդ Ներկայացուցական ժողովը տեղի ունեցաւ 5-7 Մայիս 2017-ի շաբաթավերջին, Մոնթրէալի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ «Աւետիս Ահարոնեան» սրահին մէջ: Ժողովին ներկայ էին ՀՄԸՄ-ի Կեդրոնական վարչութեան անդամ եղր. Մուրիկ Թոփուզեան, ՀՅԴ «Արարատեան» Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչը, ՀՄԸՄ-ի Արեւելեան Միացեալ Նահանգներու, ՀՕՄ-ի Գանատայի Շրջանային վարչութեան, Համատայի Շրջանային վարչութեան, Գանատայի թեմի Ազգային վարչութեան, ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական վարչութեան ներկայացուցիչները, ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանային վարչութեան անդամները, ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանային հորդուրդի ներկայացուցիչը, ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանային վարչութեան կողմէ Հրատիքեալները, ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանային վարչութեան մասնաճիւղերէն (Մոնթրէալ, Լաւալ, Թորոնթօ և Գեմպիֆի) 38 լիազօր ներկայացուցիչներ: Ժողովը հիւրիկալող մասնաճիւղն էր Մոնթրէալի ՀՄԸՄ-Կամքը:

Ժողովին բացումը կատարեց ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանային շրջանաւարտ վարչութեան առաջութեան անդամները, Հորդուրդի ներկայացուցիչները և ՀՄԸՄ Գանատայի մասնաճիւղերէն (Մոնթրէալ, Լաւալ, Թորոնթօ և Գեմպիֆի) 38 լիազօր ներկայացուցիչներ: Ժողովը հիւրիկալող մասնաճիւղն էր Մոնթրէալի ՀՄԸՄ-Կամքը:

առժամեայ դիւան, որ ստուգեց լիազօրագրերը: Ժողովին օրինականութիւնը հաստատուելէն ետք, ներկայացուցիչները միաձայնութեամբ ընտրեցին մնայուն գիւտանը. ատենապետներ՝ եղր. Վահան Զալիխեան եւ եղր. Սամսոն Քահքէճեան, ատենապետներ՝ քոյր Ցոլեր Մկրտիչեան եւ եղր. Վարդան Քարկոցեան: Ենորեայ նիստերուն ընթացքին դիւանը ձկուութեամբ եւ կանոնագրային ժողովական օրէնքներուն համաձայն վարեց ժողովը: Առիթը ընծայուեցաւ լակու մասնաճիւղերուն ամփոփ տեղեկագիրները եւ համաձայն ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանային վարչութեան երկամեայ գործունէութեան ու մասնաճիւղերուն ներկայացուած տեղեկագրերուն, ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանը ունեցած է բազմաբեղուն գործունէութիւն:

Հարաթ առաւօտեան, ժողովական-ները մէկ վայրէկեան յոտնկայս լուութեամբ յարգեցին յիշատակը մեզմէ առյաւէտ բաժնուած վաստակաւոր անդամներուն, եղր. Բիւզանդ Թորիկեանին եւ եղր. Միջրան Շիմշիրեանի, ինչպէս նաեւ բոլոր հանգուցեալ ՀՄԸՄ-ականներուն: Նոյն օրը ժողովին իր այցելութիւնը տուաւ Գանատայի Հայոց թեմի առաջնորդ Գերաշնորհ՝ Տէր Բարգէն Արքեպիսկոպոս Զարեան եւ իր սրտի խօսքն ու



օրէնութիւնը փոխանցեց: Երեք օրերու ընթացքին, ժողովս սպառիչ կերպով քննեց բոլոր օրակարգները, արծարծուեցան մարզական ու սկաուտական տարբեր հարցեր եւ եղան շինիչ առաջարկները, նկատի ունենալով որ կը գտնուինք ՀՄԸՄ-ի 100-ամեակի սեմին, եղան տարբեր առաջարկութիւններ՝ զայն նշելու արժանաւոր կերպով: Ժողովը բարձր գնահատեց 2015-2017 ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանային վարչութեան տարած գործունէութիւնը:

Ժողովի աւարտին ընտրուեցաւ 2017-2019 երկամեայ տարեշրջանի

Շրջանային վարչութեան անդամները՝ Քոյր Լիոնի Սարմագեան, եղր. Տանիէլ Մարկորեան, եղր. Յակոբ Սարգսիսեան, եղր. Հրաչ Նաճառեան, եղր. Ռիչըրտ Մելոքոնեան, եղր. Ջորդ Պալողեան:

Աւարտին եղան սրտի խօսքեր՝ մաղթելով նորընարի Շրջանային վարչութեան եւ մասնաճիւղերուն յաջող երկամեայ տարեշրջան մը:

Կիրակի յետմիջօրէին ժողովը հասաւ իր աւարտին ու փակումը կատարեցաւ «Յառաջ Նահատակ» քայլերգով: Ցոլեր Մկրտիչեան:

ՀՄԸՄ-ական խոհեր

ՀՄԸՄ Գանատայի Շրջանային ընդհանուր ժողովը տեղի ունեցաւ 5-7 Մայիս 2017-ին, Մոնթրէալի մէջ, ուր համախմբուեցան ՀՄԸՄ Գանատայի ներկայացուցիչները, Գեմպիֆին, Թորոնթօյին, Լաւալին, Մոնթրէալին եւ Սենթ Գարիինգին:

Ժողովին աշխատանքները վարեցին ընտրեալ զոյլ ատենապետները, ատենապետներին եւ անոնց կողքին կազմուեցան յանձնախումբեր:

Հետաքրքական էր, որ երեք տարբեր սերունդները, նոյն երդիքին տակ միասին կ'աշխատակցէին, որ ՀՄԸՄ Գանատայի գնացը հեղասահ ընթանայ: Այդ արդէն անուղղակի դաստիարակչական դասընթացը մըն էր բոլորին:

Նոր եւ միջին սերունդը սորվեցաւ իր վեմբերան եղբայրներէն աշխատանքը ինչպէս առաջ տանիլ, իսկ վեմբերան սերունդը ականատես եղաւ միջին եւ նոր սերունդին առողջ եւ յառաջդիմական ծրագիրներուն, ինչպէս նաեւ ունեցան հոգեկան բաւարարութիւն, թէ միութեան զեկը ապահովաբար կրնան յանձնել յաջորդ սերունդներուն:

Գանատան, ինչպէս նաեւ Միացեալ Նահանգները, առիթը ստեղծեցին նոյն յարկին տակ համախմբելու զանազան գաղութներու զաւակներ՝ Հայաստանէն, Լիբանանէն, Սուրիայէն, Եղիպատուք, Պարսկաստանէն, Յունաստանէն, Թունաստանէն եւ այլ գաղութներէ: Որոնք միասնաբար կը գործեն ՀՄԸՄ-ի դրոշին ներքեւ:

ՀՄԸՄ-ական եղբայր մը

**Այցելեցէք Ս. Յակոբ Առաջ. Սայր Եկեղեցւոյ
Կիրակնօրեայ դպրոցի կայքէջը՝
www.sourphagop.org**



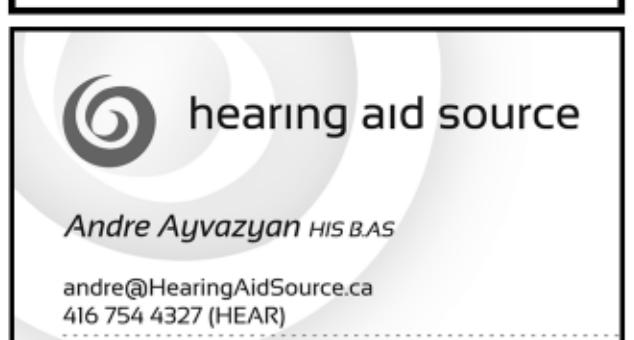
Ձեր բոլոր ճամբորդական
Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԵՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ....

**ԼԱՒԳԻՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐՄԱՐՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677



«Արամ եւ Պերճունի Մարգարեան» մանկամտուրի տարեվերջի հանդես

Վայականներու բաշխման հանդիսութիւններու այս ըրջանին, բախտը ունեցայ ներկայ գտնուելու «Արամ եւ Պերճունի Մարգարեան» մանկամտուրին աւարտական հանդէսին, որ տեղի ունեցաւ Ուրբաթ, 19 Մայիս 2017-ին, Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանի «Բաստրմածեան» սրահին ներ:

Դաստիարական գարդարուած էր շատ տպաւորիչ ու իսկապէս հիանալի գարդարանքներով, որ յստակօրէն կը ներկայացնէր հանդէսին նիւթը՝ «Կրկէս»ը, ինչպէս նաև կը ցոլացնէր իւրաքանչիւր դաստիարակի բժախնդիր եւ ստեղծագործ աշխատանքը:

Մանկամտուրի տնօրէնուէին՝ տիկ. Լիգա Մազլումեանը, բարի գալուստ մաղթեց բոլոր ներկաներուն եւ նշեց, թէ 2016-2017 աշերշը հանդէսին կը գուգադիպի մանկամտուրին տասնամեանին: Անյայանեց, թէ մանկամտուրը գոները բացաւ 15 Հոկտեմբեր 2017-ին 43 երեխաներու դիմաց, որոնց թիւը այսօր արդէն կրկնապատկուելով հասած է 80-ի: Ան աւելցուց, թէ ընտանիքի նախարարութեան քննիչը այս տարուան իր այցելութեան ընթացքին մեծապէս գնահատած է մանկամտուրին ապահով կառույցն ու օրինակելի աշխատանքը:

Հանդէսը սկսաւ Գանատայի եւ Հայաստանի քայլերգներով, որուն ըն-

թացքին հինգ երեխաներ եռագոյն դրօշակներով բարձրացան բեմ: Ապա իւրաքանչիւր խումբ ներկայացուց իւրայատուկ պար մը, որոնց ընդմէջն ի յայտ կու գար մանկամտուրի անձնակազմին տքնաշան աշխատանքը:

Պարերուն յաջորդեց նկարներու ցուցադրութիւն մանկամտուրի առօրեային, որուն ընթացքին անկարելի էր չյիշել 2 տարի առաջ, երբ զաւակիս հետ միասին առաջին անգամ ըլլալով եկայ մանկամտուր մտաշուկ եւ յուղուած, երբ տղաս տակաւին շատ փոքր էր, չէր քալեր ու չէր խօսեր, եւ ահա այսօր, չնորհիւ այս հիանալի ու անձնուէր անձնակազմին, ան իր ընկերներուն հետ միասին սորվեցաւ ոչ միայն քալել, այլ նաև վագել ու ցատկուել, սկսաւ ոչ միայն խօսիլ, այլ նաև երգել ու արտասանել, ինչպէս նաև սորվեցաւ ըլլալ հնազանդ, բաղաքավար ու ինքնաբաւ: Ուստի այդ մտահոգութեան զգացումներս այսօր փոխարինուած են գուռնակութեան ու երախտապարտութեան անսահման զգացումներով:

Ապա անուշիկ երեխայ մը բեմ բարձրանալով յատուկ շնորհակալութիւն յայտնեց տիկ. Թալին Մարտիկեանին, որ 10 տարիէ ի վեր բոլոր երեխաներուն խաղալիքներ կը նուիրէ եւ կ'ուրախացնէ:

Բոլոր երեխաները դարձեալ բարձրացան բեմ՝ երգելու շարք մը ֆրանսերէն ու հայերէն երգեր եւ վերջապէս ստանալու իրենց առաջին ու ամենին յիշատակելի վկայականը, որուն ընթացքին



սրահը նստած ծնողներուն աչքերը կը փայլէին ուրախութեան արցունքներով:

Փոքրիկներուն ներկայացումէն ետք, բեմ բարձրացաւ պին. Հայկ Աֆարեան՝ կրթական մարմնին խօսքը փոխանցելու: Ան շնորհակալութիւն յայտնեց տէր եւ տիկին Մարգարեաներուն, որոնց առատաձեռն նուիրատուութեամբ կարելի եղաւ այսպիսի մեծ ծրագիր մը իրականացներ:

Ապա Ս. Յակոբ վարժարանի հոգաբարձրանալութեան ներկայացուցիչ տիկին նորա Գարբիէլեան յուշատախտակ մը յանձնեց տիկին Մազլումեանին՝ գնահատելու իր 10 տարուան գործունէութիւնը: Տիկին Մազլումեան իր հերթին պարգեւարեց չորս դաստիարակներ՝ իրենց հնգամեայ ծառայութեան համար, որոնց կարգին էին տիկին Խիթա Սանդուխեան,

տիկին Լիանա Վարդանեան եւ տիկին Հելէն Աւագեան: Կրթական գործադիր մարմինն ու Ծնողական յանձնախումբը ծաղկելունց եւ յուշանուէր պարգեւեցին ամբողջ անձնակազմին:

Վերջապէս բեմ բարձրացաւ Գանատայի Հայոց թեմի առաջնորդ գերաշնորհ Տ. Բաբէէն Արք. Զարեան եւ գնահատանքի խօսք ուղղեց տիկին Լիզա Մազլումեանին եւ բոլոր դաստիարակներուն, որոնք մեր մանուկներուն շունչ ու հաւատք կը ներշնչեն, կ'ուսուցանին ու կը դաստիարակեն: Ան գնահատեց նաև ծնողները, որոնք իրենց զաւակները կը վստահին հայ մանկամտուրին, ուր անոնք կը սորվին հայ համարմատուրին, ուր ազգին, հայ եկեղեցին ու հայրենիքին:

Սանան Զեյթեան Տարագնեան

Մարերու տօնի ձեռնարկ Մոնթրեալի «Վ. եւ Ա. Սարաֆեան» նախակրթարանին ներ



25 Մայիս 2017-ին, ժամը 7:30-ին, Մոնթրեալի Ս. Յակոբ Ազգ. վարժարանի «Բաստրմածեան» սրահին ներս տեղի ունեցաւ յատուկ ձեռնարկ մը՝ Մայրերու տօնին առթիւ, հայերէնի դաստիարակութեանի նախաձեռնութեամբ եւ նախակրթարանի ու երկրորդականի ընդունման կարգերու մասնակցութեամբ:

Բացման խօսքը կատարեց Արագ Զարեան: Ան նշեց մայրերու տօնին կարեւութիւնը եւ բարի վայելում մաղթեց հանդիսատեսներուն, որոնց մէջ կը գտնուէին ծնողներ, հարազատներ, ինչպէս նաև միութիւններու եւ ազգային մարմիններուն ներկայացուցիչներ: Ձեռնարկին հանդիսավարութիւնը կատարեց տիկին Լուսին ֆամկութեանին:

Կենդանի պատկերի մը ընդմէջն աշակերտները ներկայացուցին մրցում մը, որուն միջոցաւ փոխանցեցին Մայրերու տօնին ծագումն ու գրգացումը, ինչպէս նաև այս տօնին առթիւ զանազան երկիրներու մէջ որդեգրուած աւանդութիւնները: Ապա նախակրթարանի աշակերտուհիներէն ժօէլ Առուէտը հիանալի կերպով մեներգեց «Իմ անուշ մայրիկ» երգը:

Յայտագրի ընթացքին ներկայացուեցան փունջ մը բանաստեղծութիւններ խմբային եւ անհատական: Աշակերտները ամունքեցին «Մայրս», «Երդ մայրիկն», «Կշեռք», «Խոսուում մայրիկին», «Մայրիկի օրորը», «Խելզ մայրը» եւ այլ բանաստեղծական կատուններ: Հետաքրքրական էր նաև աշակերտներուն բերնէն իմանալ, թէ ի՞նչ ըսած են յայտնի մարդկի մայրերու մասին, եւ մանաւանդ լսել Արամ Ա. Կաթողիկոսի կարծիքը հայ մօր մասին՝ արտասանուած փոքրիկն Արուելն Արդեանի կողմէ: Նախակրթարանէն փոքրիկներ՝ Սիլվի Քուրթուկեան եւ Լիլիթ Աղամեան դաշնակի վրայ նուագեցին «Նագան իմ եալը»:

Ներկայացուեցան երկու թատերական ներկայացումներ, առաջինը՝ վայական էր կամթիք փարան չմոռնանացը, իսկ երկրորդը՝ աշակերտներուն կողմէ գրուած «Մայրիկին հաճոյքը»: Երկրորդականի աշակերտուհիները պարեցին Սիրուշոյի «Զարթօնք» երգի նուագի ընկերակցութեամբ:

Փակման խօսքը կատարեց վարժարանի հայերէնի դաստիարակութեան պատասխանութեան, որ իր խօսքի աւարտին չնորդար մանահատեց աշակերտներուն իրենց հայերէնի դաստիարակութեամբ:

Կալի Նազարեան
Անժելիք Օքնեան

«Նոր յոյս» երգչախումբը Գեմարիճի մէջ

Կազմակերպութեամբ Գեմարիճի հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ, երկուշաբթի, 8 Մայիսին Լու Անձլըսէն «Նոր յոյս» երգչախումբը ելոյթ ունեցաւ Գեմարիճի հայ կեղունին մէջ հոգեւոր, ազգագրական եւ հայրենասիրական երգերով, իսկ օրուան պատգամաբերն էր գարձեալ Լու Անձլըսէն Վերապատուելի Պերճ ձանակազմին:

Բացման խօսքը կատարեց պրական առ պարագանեան ու պատաժական առ պատաժամարերն ու գարձեալ Լու Անձլըսէն Վերճ ձանակազմին: Ան գնահատեց նաև ծնողները, որոնք իրենց զաւակները, ուր կը սորվին հայ մանկամտուրին, ուր անոնք կը սորվին հաւատարիմ ըլլալ հայ ազգին հայրենիքին:

Վերապատուելի Պերճ ձանակազման մասին, որ ունի քրիստոնէական, ազգային եւ հայրենասիրական առ պատգամաբերն ու պատաժամարերն ու գարձեալ Լու Անձլըսէն Վերճ ձանակազմին:

Փակման խօսքը կատարեց պրական առ պատաժամարերն ու գարձեալ Լու Անձլըսէն Վերճ ձանակազմին:

Մայիս 28-ի տօնակատարութիւն Գեմարիճի մէջ

ՀՄԼՄ-ի Գեմարիճի մասնաճիւղի կազմակերպութեամբ, Ուրբաթ, 26 Մայիսին, կեսօրէ ետք ժամը 7:30-ին հայ կեղունի բակին մէջ տեղի ունեցաւ գրոշակի օրհնութեան արարողութիւն, Ս. Նշան եկեղեցւոյ Հովհաննէս Վերապատուելի Պերճ ձանակազման:

Ապա Փոստաման կատարեց պրական առ պատաժամարերը: Վահագն Հովհաննէս կ'ուրաքանչ եւ Ռազմիկ Արք. Զարագար կ'ուրաքանչ եւ Անձլըսէն Վերապատուելի Պերճ ձանակազման մասին:

Բացման խօսքը կատարեց պրական առ պատաժամարերը: Վահագն Հովհաննէս կ'ուրաքանչ եւ Անձլըսէն Վերապատուելի Պերճ ձանակազման մասին:

Վերապատ

Մոնթրէալահայութիւնը անզամ մը եւս առաջնորդեց «Մարդկութեան համար քայլարշաւ»ը

Քաղաքապետ Գոտէր, ճախարար Իեր Ժոլի, Սեա Փիեռ եւ Վել,
Ռոմէօ Տալէր եւ Սալի Տեթի միացան 2017-ի երթին



(Լուսանկարները Մայք Թաշճեանի)

Շաբաթ 27 Մայիսին կայացաւ Մոնթրէալի «Մարդկութեան եւ Ցեղասպանութեանց Կանխարգիման Համար Քայլարշաւ»ի երրորդ երթը, տարբեր Համայնքներէ եկած մեծաթիւ մասնակիցներով ու Հանգամանաւոր հիւրերով:

Մոնթրէալի 375 եւ Գանատայի 150-ամեակներուն զուգադիպող այս քայլարշաւը մէկ օդակն էր «Մոնթրէալ՝ Իրաւանց քաղաք» (Montreal - Rights city) միջոցաւման: Այս անուան տակ ի մի բերուած էին երեք ձեռնարկներ, Համագործակցութեամբ Քեպէզի Հայ Համայնքի միացեալ մարմնին, մարդկային իրաւանց պաշտպան մնացոյն կազմակերպութեան՝ Amnesty International-ին, Գոնդորտիա Համալսարանի Montreal Institute for Genocide and Human Rights Studies(MIGS) բաժանմունքինեւ Raoul Wallenberg Centre for Human Rights հիմնարկին: Վերոնշեալ ձեռնարկներէն առաջինը իրագործուած էր Գոնդորտիա Համալսարանին ներս 26 Մայիսին, MIGS-ի կազմակերպած միօրեայ Համագումարով:

Քայլարշաւի հաւաքը սկսաւ յետմիջօրէի ժամը 12:30-ին, Մոնթրէալի Գեղարվեստից Թանագարանի (MBAM) «Խաղաղութեան տաղաւար»ի մուտքին: Այս ընտրութիւնը կատարուած էր թանգարանի վարչէներու ինդիանքով, որոնք իրենց կարգին միացած էին քայլարշաւի գործնկերներու շարքին:

Հաւաքի տեւողութեան ընթացքին, ՀՄԼՄ-ի, ՀԲՀՄ-ի եւ ՀԿՄ-ի փողերախումբերն ու սկաուտները, ինչպէս նաև ՀՅԴ ԳՊՄ պատանիները, իրենց նուագներով եւ դրօչներու զասաւորումով՝ ազդանշանը տուին մօտալուտ երթին: Այս միջոցին սկսաւ մասնակիցներու աստիճանական կուտակումը եւ զանազան հիւրերու եւ դէմքերու ժամանումը, որոնցիք առաջինն էր Մոնթրէալի քաղաքավետ Տենի Գոտէրը: Ամէն տարուայ նման, քալողներու շարքերուն միացան ցեղասպանութիւն ապրած կամ Հալածանքներ ու կոտորած տեսած տարբեր Համայնքներու խումբերը, ինչպէս՝ յունական, հրէական, գամապոճական, թությի-ռուանտական, ասորական, քրտական եւ այլոց պատուիրակութիւնները: Նկատառելի թիւով կը մասնակցէին նաև Amnesty International-ի Քեպէզի մասնակիւղի անդամներն ու գործիչները:

Քաղաքապետի, պաշտօնական ներկայացուցիչներու եւ Մոնթրէալահայ Համայնքի հոգեւոր ու կազմակերպական առաջնորդներու գլխաւորութեամբ, քայլերթը ընթացաւ քաղաքակեդրոնի կարգ մը բանուկ փողոցներէն ու պողոտաներէն, Հասնելու Համար Place du Canada հրապարակը: Հոս ի գործ դրուեցաւ տարբեր ելոյթներ ընդդրկող յայտագիր: Անոր բացումը կատարեցի ն օրուայ Հանդիսավարներ՝ Սօսէ Պէօճքեանն ու Հրակ Զինչինեանը: Ապա, քայլարշաւի կազմակերպիչ՝ Քեպէզի Հայ

Համայնքի միացեալ մարմնի անունով խօսք առաւ նուշիկ էլոյեան, որու յաջորդեց քաղաքապետ Գոտէրի ելոյթը:

Տուտուկահար Վաղօ Աղամեանի նուազի բաժնէն ետք, յաջորդաբար Հանդէս եկան Amnesty International-ի Ընդհանուր Քարտուղար Սալիլ Շեթին, Քեպէզի միջազգային հարցերու եւ Ֆրանսախօսութեան նախարար Քրիսթին Սէն Փիեռը եւ MIGS-ի պատույ անդամ, ցեղասպանութեան կամբիւման գործիչ՝ նախկին ծերակուտական զօր. Ռոմէօ Տալէրը: Այս բաժնով, Հանդիսավարները ընթերցեցին նաև Քեպէզի վարչապետ Ֆիլիփի Գոտէրի առաքած յատուկ ուղերձը:

Յայտագրի եղրափակիչ հատուածը սկսաւ ասորական Համայնքէն՝ Օմիտանումի երգի կատարողութեամբ: Ան Վաղօ Աղամեան տուտուկին ընկերակցութեամբ մէկնարանեց «Ատանայի ողբը» եւ ասորերէն երգ մը՝ նուիրուած ասորական ցեղասպանութեան: Ապա, իր պատգամը փոխանցեց Գանատական ժառանգի նախարար Մելանի Փոլին: Անոր յաջորդեց ստրկութեան դէմ պայյաքարութիւն մավրիտանիացի գործիչ Պիրամ Տահ Ապէյտի ելոյթը: Խոհ յայտագիրը իր լրումին հասաւ Գանատայի մօտ ՀՀ դեսպան Արմէն Եկանեանի խօսքով: Բոլորի ուղերձներու հասարակ յայտարարը կը հիմնուէր քանի մը պատգամներու շետագրումին վրայ՝ Պատմութեան արիւնու դասերը մտահան պէտք չէ ընել, մանաւանդ այս օրերուն երբ աշխարհը կ'անցնի դժուարին ու իրարամերժութեամբ յատկանշուող ժամանակահատուածէ մը: Աւելի քան երբեք ժամանակն է միայնելու ուժերը՝ պայյաքարելու համար բոլո՞ր անարդարութիւններուն եւ բոնութիւններուն դէմ, նամանաւանդ Մարդու Հանդէս Մարդու գործած Ոճիրներուն դէմ: Գանատայի եւ Մոնթրէալի փորձն ու աւանդները այս իմաստով՝ կրնան փարոսի գեր կատարել ամենուրեք:

Նոյն օրը երեկոյեան, տեղի ունեցաւ Montreal - Rights city նախաձեռնութեան երրորդ եւ վերջին միջոցառումը՝ կազմակերպութեամբ Amnesty International-ի: Այս ձեռնարկի ընթացքին չնորհուեցան Amnesty-ի տարեկան «Խղճմտանքի գեսպան»/ Ambassador of Conscience մրցանակները: Այս տարուայ մրցանակակիրներն էին՝ ամերիկացի աշխարհահռչակ երգչուէի Ալիշամ Քիզն ու Գանատայի տեղաբնիկներու իրաւունքներուն համար պայյաքարու գործիչներ՝ Մելիսա Մոլըն Տիւփուի, Ուփիրա Լաուիլիիր, Մելանի Մորիսըն, Սինտի Պաքսթոք, Տիւալլա Սոնարը եւ ծերակուտական Մըրրէյ Մինուէր:

Տեղական մամուլն ու հեռատեսիլի լրատուական ծրագրերը անդրադարձան երեք միջոցառումներուն ալ:

Ծուշիի Ազատագրումն Իմաստաւորեց ԼՂՀ Հռչակումը

«Ծուշի. տեղն ու դերը հայոց քաղաքակրթական համակարգում»

Վերջերս լոյս է տեսել պատմական գիտութիւն-ների դոկտոր-փրոֆեսոր Վահրամ Բալյայեանի «Շուշի. տեղի ու դերը հայոց քաղաքակրթական համակարգում» մենագրութիւնը, որը նույնագույն է Շուշիի ազատագրման 25-ամեակին: Գրքի լոյսը ծայլման շարժառիթների եւ, ընդհանրապէս, հայկական իրականութեան մէջ քաղաքի դերակատարութեան մասին «Ապառած»-ը զրուցել է հեղինակի հետ:

ՀԱՅՈՑՈՒՄ. - Պարո՞ն Բալայեան, ինչո՞ւ Շուշի:
Ի՞նչ հշանակութիւն ունի այն հայոց պատմութեան
մէջ:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Շատ քիչ բնակավայրեր գոյութիւն ունեն, որոնք դրանք իսկ ստեղծած ժողովրդի պատմութեան, ճակատագրի մէջ այնպիսի զնորոշ, երբեմն հակասական գերակատարութիւն ունեցած լինեն, ինչպէս Շուշին: Ուսումնասիրութիւնները ցոյց են տալիս, որ առաջին հազարամեակում արդէն Շուշիի բարձրաւանդակի վրայ գոյութիւն ունէին մի քանի ամրութիւններ: Ակզենական շրջանում դէպի Հայկական Լեռնաշխարհի սիրտը տանող կայաններում հայ թագաւորները կատուցել են բերդեր, որոնք հնարաւորութիւն չեն տուել, որպէսզի թշնամին խորանայ Հայկական Լեռնաշխարհի մէջ, մանաւանդ՝ շարժուի դէպի Այրարատ, որովհետեւ Արարատ սրբազն լերան շրջակայքում էին գտնուում Հայկական մայրաքաղաքները: Շուշին, որպէս պաշտպանական ամրոց, միայնակ չի եղել: Հէնց Շուշիի կիրճի վրայ գոյութիւն են ունեցել մի քանի ամրութիւններ, որոնց հետքերն առայսօր պահպանում են: Դրանք ժամանակին եղել են ամրացուած վայրեր, որոնք թոյլ չեն տուել, որպէսզի հակառակորդը խորանայ հայոց երկրի սրտում: Շուշիի որպէս հայոց պաշտպանիչ համակարգի հիմնական օղակի կարեւորութիւնը քաջ գիտակցել են ոչ միայն մեր իշխաններն ու զօրապետերը, այլեւ՝ մեր հակառակորդներն ու թշնամիները: Այսինքն՝ ոչնչացնել Շուշին, նուածել այն, նշանակում է՝ հայ մարդուն, հայ բնակչին եւ, ընդհանրապէս, հայոց երկիրը գնել խոցելի կացութեան մէջ:

Պատահական չէ, որ 18-րդ դարի կէսերին թուրք ցեղապետներից մէկը՝ Փանահը, նպատակադրուած եղել տիրանալ այս բերդին: Ցաւօք սրտի, հայ մելլիքների մէջ տեղի ունեցած գգվռտոցների, հակամարտութեան պատճառով թուրքերը կարողացան այդ ամէնն օգտագործել եւ ամրանալ Շուշիում: Շուշին 55 տարի գործում էր ընդդէմ հայութեան: Փանահը, հիմնալորուելով այստեղ, սկսեց պայքարել Արցախի միւս մելլիքների եւ, ընդհանրապէս, արցախահայութեան դէմ՝ նպատակ ունենալով այս ամուր բերդն օգտագործել հայկական կուռ միասնութիւնը ոչչացնելու համար:

18-րդ դարի ողջ երկրորդ կէսին Շուշին հայութեան համար պատուհաս էր դարձել, սակայն եկան նոր ժամանակները. նկատի ունեմ 1805թ. Քիւրաքչայի պայմանագիրը, այնուհետեւ 1813թ. Գիւլիստանի պայմանագիրը, որոնք հնարաւորութիւն տուեցին, որպէսզի Շուշին նորից դառնայ հայկական: Ստեղծուած խաղաղ իրավիճակը նպաստեց, որպէսզի Շուշին դառնայ հայաւաք կենտրոն: Այստեղ սկսեցին հաւաքուել ոչ միայն Արցախի տարբեր հաստուածների բնակիչներ, այլեւ Նախիջեւանից, Պարսկաստանից եւ հայկական մի շարք բնակավայրերից եւս այստեղ տեղափոխուեցին մեծ քանակութեամբ հայեր: Այստեղ տեղափոխուած հայերն իրենց հետ բերեցին գործարար ջիղը: Այս ունակութիւնը խառնուեց արցախցուն ծինականօրէն տրուած ուազմիկ լինելու, գիտնական լինելու, քաղաքական գործիչ լինելու ունակութիւններին, եւ ստեղծուեց արցախցու ամբողջական կերպարը:

Հ.- Արո՞ւի են Շուշիին անդրադառնալու շարժառիթները եւ ինչո՞վ է այն կարեւորում՝ ըստ ձեզ:

Պ.- «Շուշի. տեղն ու գերը հայոց քաղաքակրթական համակարգում» մենապրութեան ստեղծումն ունէր ոչ միայն գիտական հիմնաւորում, այլև՝ քաղաքական մեծ նշանակութիւն։ Ատրպէջանի քաղաքական, գիտական շրջանակները տարիներ արտնակ փորձեւ են ոչ

միայն հայութեան Հողը, տարածքները խլել, այլ նաեւ հայ մարդու ստեղծած արժէքները, մեր բնակավայրերը համարել իրենցը, առաւել եւս՝ Շուշին, որովհետեւ այս քաղաքն Անդրկովկասի 19-րդ դարի ամենախոշոր բնակավայրերից մէկն է եղել իր կշռով, բնակչութեամբ: 19-րդ դարի երկրորդ կէսին Պաքուից, Թիֆլիսից յետոյ այն երկրորդ քաղաքն էր իր մեծութեամբ: Նրանք փորձել են նաեւ սեփականացնել Շուշիի պատմութիւնը: Դրանից եկնելով՝ ես նպատակ գրեցի, որպէսզի ուսումնասիրեմ, թէ Շուշին ընդհանրապէս իրենից ի՞նչ է ներկայացրել, ի՞նչ է տուել հայութեանը: Մանաւանդ՝ պատասխանել ատրպէյճանցիների այն տեսակէտին, թէ Շուշին իբր թէ ստեղծուել է Փանահ խանի կողմից, 19-րդ դարի երկրորդ կէսին, հիմնական նպատակ հետապնդելով ցոյց տալ, որ այս ամրոց-բնակավայրը հազարամեակների պատմութիւն ունի: Կարծում եմ, որ դա ի՞նչ-որ չափով ինձ յաջողուեց: Հայկական, ուսական, արաբական մատնագիրների, թուրքական աղբիւրների, 19-րդ դարի մամուլի, արխիւում պահպանուած նիւթերի, ինչպէս նաեւ ՀՀ-ում, ՌԴ-ում, Վրաստանի պատմութեան արխիւում պահպանուած նիւթերի հիմն վրայ ներկայացրել եմ այս բերդաքաղաքի ամբողջական պատմութիւնը՝ առաւել ուշագրութիւն դարձնելով նաեւ առաջին հազարամեակից մինչեւ 1850-ական թթ. Շուշիի պատմութեան վրայ:

Այսուհետեւ, նպատակ ունիքի ցոյց տալ, թէ Շուշին էի՞նչ տուեց Հայութեանն ու Հայ մարդուն: Առաջին հերթին՝ յաջողուեց ցոյց տալ, որ ողջ 19-րդ դարում եւ 20-րդ դարի սկզբներին Շուշին դարձաւ Հայ գործարար խաւի ամենակարեւոր միջավայրերից մէկը, որտեղից տնտեսական նոր Համակարգերին յատուկ մտածելակերպ պը նրանք տարածեցին նաեւ Անդրկովկասում եւ յարակից երկրներում: Հայ գործարար խաւի մի մասը, որ կրթութիւն, գաստիարակութիւն էր ստացել այստեղ, տեղափոխուեց եւ լայն գործունէութիւն ծաւալեց Պաքւում, Թիֆլիսում, Մոսկուայում, ընդհուպ՝ մինչեւ Հնդկաստան: Այս տնտեսական մեծ ներուժը Հնարաւորութիւն տուեց, որպէսզի քաղաքը բարգաւաճի, զարգանայ ու ստեղծուի քաղաքացիական մի հասարակութիւն, որտեղ Հայ մարդը սկսեց զբաղութել նաեւ բարերարութեամբ. ստեղծուեցին բարեկործական հաստատութիւններ, Հայ բարեկործները մեծ ներդրում ունեցան քաղաքի մշակութային, կրթական կեանքի հունաւորման, զարգացման վրայ:

Մի հետաքրքիր բացայայտում եւս: Հայ մարդու այս տնտեսական բարեկեցութիւնը նաեւ Հնարաւորութիւն տուեց, որպէսզի Շուշիում ապրող միւս ազգային փոքրամասնութիւնները՝ թաթարները, թուրքերը, որոշակիորէն զարգացում ապրեն: Գաղտնիք չէ, որ թուրքերը խարխափում էին ագիտութեան մէջ:

Հայ մարդը ոչ միայն իր համար գպրոց, թաստոն բացեց, այլ միաժամանակ նպաստեց, որ թուրքերն էլ ներդրաւուեն մշակութային այդ եռուգեսփի մէջ:

Ծուշին դարձան նաեւ Հայկական մշակոյթի հսկոր օճախներից մէկը, որտեղ սկսեց զարգանալ Հայկական մշակոյթը։ Մշակութային նորարարութիւնը տարածուեց նաեւ Հայկական միւս բնակվայրերում եւ Հեռու գաղթօճախներում։ Եւ պատահական չէ, որ Հայ մեծանուն գործիչներն այստեղ են հաւաքուել (Ղապարս Աղայեան, Պերճ Պոօշեան, Լեւոն Սարգսեան, Սերգակ Մանդինեան, ծնունդով շուշեցի՝ Լէօ) ու իրենց գլուխգործոցների մի մասն ստեղծել այստեղ։ Մարդիկ, որոնք մեծ գերակատարութիւն են ունեցել ընդհանրապէս Հայ մարդու հոգեկերտուածքն անխաթար պահելու, Հայկական մշակոյթը, գիտութիւնը զարգացնելու տեսանկիւնից։

Բացայայտումներից մէկն էլ նրա մէջ է կայա-
նում, որն աշխատանքի մէջ ցոյց տրուեց, որ Շուշին
դարձել էր նաեւ ազատութեան գաղափարակիր: Առա-
ջին անգամ շուշեցի գործիչները, Շուշիում կրթութիւն
ստացած գործիչները Հայ իրականութեան մէջ տարա-
ծեցին այն գաղափարը, որ Հայ մարդն իրաւունք ունի
պայքարելու իր ազատութեան, իր անկախութեան հա-
մար, եւ այս գաղափարի Հիմքերի վրայ էլ հետագայում
նրանք առաջ բայցին պետութիւն ունենալու գաղա-

փարբը: Այսօրուայ համար դա կարող է սովորական բացայայտում լինել, բայց սա կարեւոր է, որովհետեւ միջնադարեան խաւարի մէջ խարլսափող, պետականութիւնից զրկուած, ստրկամութեան մէջ պարուղուած հայ մարդու համար կարեւոր է ցոյց տալ, որ նախանցեալ ժամանակներում ունեցել են պետականութիւն, եւ այն կարելի է վերականգնել: Պատահական չէ, որ այս գաղափարները ոչ միայն տարածուեցին Արեւելեան Հայաստանում, այլ նաև՝ Արեւմտեան Հայաստանում: Ըստ Ռուբէնի, եթէ Արեւմտեան Հայաստանի ազատագրական շարժման արմատները արեւմտահայ ծագում ունեցող ֆիտայիներն էին, ապա նրա հիւթեղ պատուաստները զարմանալիօրէն արցախցի էին, մանաւանդ՝ Շուշից եկած (Արամ Մանուկեան, Վանայ Իշխան):

Այստեղ ակտուեց նաեւ, այսպէս կոչուած, սահմանադրական շարժում: 19-րդ դարի 40-50-ական թվականներում էր ճորտատիրական ժամանակաշատուածում, եւ պատահական չէ, որ ամբողջ 19-րդ դարում ցարական իշխանութիւնները պայքարում էին Շուշիում ձեւաւորուած ազատամիտ գաղափարների դէմ: 20-րդ դարում մի նոր իրավիճակ ստեղծուեց, եւ այստեղ Շուշին նորից առաջնակարգ դիրքում էր: 19-րդ դարից եկող այլ գաղափարների շարունակութիւնը կարծես թէ իր արտացոլումը ստացաւ 1918-20թթ., երբ շուշեցի գործիչները, գեռեւս մինչեւ Անդրկովկասում Յանրապետութիւնների ձեւաւորուելը, 1917թ.: Մանաւանդ ՀՅԴ Ապառաժի կառոյցի շնորհիւ, որն իր շուրջը համախմբեց միւս կուսակցութիւններին, ձեւաւորեցին պետականութիւններ: Սա անչափ կարեւոր է ոչ միայն գիտական տեսանկիւնից, այլ նաև՝ քաղաքական, որովհետեւ ատրպէյցանցիները եւ նրանց սատարող ուժերը խօսում են Ատրպէյցանի տարածքային ամբողջական նութեան մասին, որը ոչ մի պատմական հիմք չունի:

Յաւօք սրտի, խորհրդային ժամանակահատուածում Շուշին գործում էր ընդդէմ Հայութեան, որովհետեւ գտնուում էր Աստպէջճանի գերիշխանութեան տակ: 1920թ. ջարդերից յետոյ հայ մարդը լքեց այս բնակավայրը, եւ այն բաժին հասաւ թուրքին: Արցախիեան շարժման սկզբնափուլում այն մեզ համար գարձել էր մահաբեր զէնք՝ անընդհատ կրակի տակ պահելով Ստեփանակերտն ու յարակից հայկական բնակավայրերը: Փա՛ռ Աստծոյ, յաջողուեց 1992թ. մայիսի 9-ին ազատագրել Շուշին, եւ սկսուեց Շուշիի զարգացման, իմ գնահատմամբ, 6-րդ պատմափուլը, որն արդէն գործելու է ի նպաստ Հայութեան: Նորից վերականգնուելու են այն աւանդութները, որ գարեր շարունակ հայ մարդն ստեղծել է այս բերդաքաղաքում:'

Հ.- Պարո՞ն Բալայեան, ինչպէ՞ս կը գնահատէիք Շուշիի ազատագրումը: Այս ի՞նչ նշանակութիւն ունեցաւ արցախեան պայքարում:

Պ.՝ Շուշիի ազատագրումը մեր վերջին հազարամետայի պատմութեան ամենակարեւոր իրադարձութիւններից մէկն է, եթէ ոչ՝ ամենանշանաւորը, որով կետեւ այդ ժամանակից սկսած ոչ միայն Հայ մարդու կեանքը փոխուեց, միաժամանակ նաև պատմական արդարութիւնը վերականգնուեց, Հայկական պետականութեան ձեւաւորման եւ հզօրացման սկիզբը դարձաւ։ Շուշիի ազատագրումը հնարաւորութիւն տուեց իրականացնել բազում սերունդների երազանքը՝ ունենալ անկախ պետականութիւն։ Զնայած՝ մինչ այդ հռչակուել էր Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութիւնը, Շուշիի ազատագրումը դրան իմաստ փոխանցեց։ Դա ոչ միայն Հնարաւորութիւն տուեց, որպէսզի բացուի կեանքի ճանապարհը դէպի Հայաստանի Հանրապետութիւն, այլ միաժամանակ մեր ուազմական յաջողութիւնների սկիզբը դարձաւ։ Այս ճակատամարտում կոփուեց Հայ մարդու, Հայ զինուորի կամքը, որ Հասկացաւ, որ ինքը կարող է քիչ ուժերով մնել խնդիրներ լուծել, որ 21-րդ դարում նորից ու նորից աւաւել շատ վճռական է ոգին, նպատակառուղուածութիւնը։ Սա սերունդներին թողնուած դաս է, որ պէտք է առնեն ու անցնեն առաջ:

ՏԱԹԵՒԻԿ ԱՂԱԶԱՆԵԱՆ
«Ապառաժ»

SOURP HEDORK
ARMENIAN CHURCH
OF LAVAL PRESENTS

Ա. ԳԵՂՐԻ Հ.Ա. ԵԿԵՂԵՑԻՆ
ԿԸ ՆԵՐԿԱՑԱՑՆԵ

Opening act
Hrair Tarpinian
Comedy Night
Part Deux

FRIDAY, JUNE 23

Show Starts at 8pm - Happy Hour at 5pm - Tickets 30\$



ANTIC



PIERRE
CHAMMASIAN



SATURDAY, JUNE 24

Doors Open at 4pm-General Admission 20\$



ARMENCHIK



KOKO
ASAYAN



JOELLE

With The Participation of
**ANI DANCE
ENSEMBLE**

SUNDAY, JUNE 25

Doors Open at 2pm - General Admission 10\$

♦♦♦ FRIDAY NIGHT ♦♦♦
POKER TOURNAMENT



Registration at 6pm

- BUY-IN \$120
- CASH PRIZES
- OPEN BAR
- OPEN BUFFET
- PRO DEALERS

Saturday Night Intermission:
DJ PAUL KEYS

Info & Friday Night Tickets

ADMIN: 450-688-6795

LENA APRAHAMIAN: 514-928-9910

2865 BOUL. SOUVENIR, LAVAL,
QUEBEC (OLD CAVALIA LOCATION)

WWW.FESTIVALARMENIENDELAVAL.COM

**FREE ADMISSION
UNDER AGE OF 12**

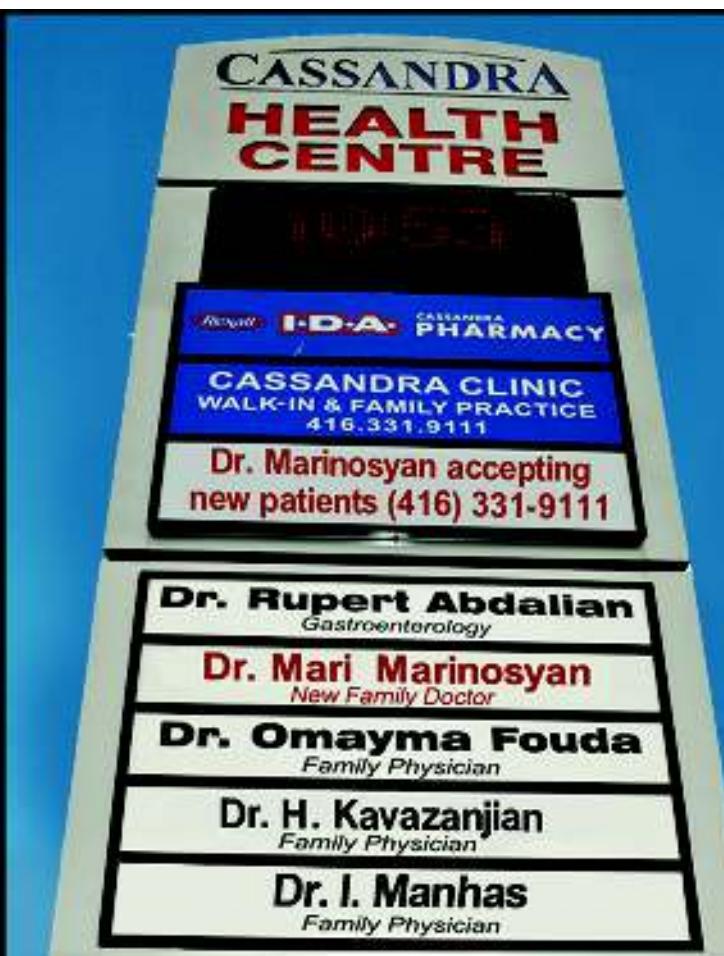
(SATURDAY & SUNDAY)

**FREE ACCESS BALLOON
RIDES**



THANK YOU TO ALL OUR SPONSORS





CASSANDRA I.D.A. PHARMACY

ARMENIAN MEDICAL CENTRE
& PHARMACY

PHARMACISTS

SARKIS BALIAN, BScPhm, RPh
MARAL BALIAN, PharmD, RPh
VARTAN BALIAN, PharmD, RPh

ՍԵՓԱԿԱՆԱԳԵՐՈՒՄ
ՊԱԼԵԱՆ ԸՆՏԱՆԻՔ
ԴԵՂԱԳՈՐԾՆԵՐՈՒՄ
ՄԱՐԱՆ ՊԱԼԵԱՆ
ՎԱՐԴԱՆ ՊԱԼԵԱՆ

- Դեղագիրներու պատրաստութիւն՝ շաբաթական յատուկ տուփերու մեջ:
- Արեան ճնշման քննութիւն եւ հետեւողականութիւն՝ անվճար
- Շաքարախոտի քննութիւն
- Դեղերը իրենց հասցեներուն առաքելու անվճար սպասարկութիւն
- Տարեցներու 10% զեղչ
- Կը յարգենք եւ սիրով կը կատարենք բոլոր ապահովագրական ընկերութիւններու պայմանները
- Walk-In Clinic բաց է շաբաթը 6 օր: Կրնաք բժիշկները տեսնել առանց ժամադրութեան:

Դիմեցեք մեզի եւ պիտի դառնաք մեր մնայուն յաճախորդը:

Walk-in Clinic onsite: (416) 331-9111

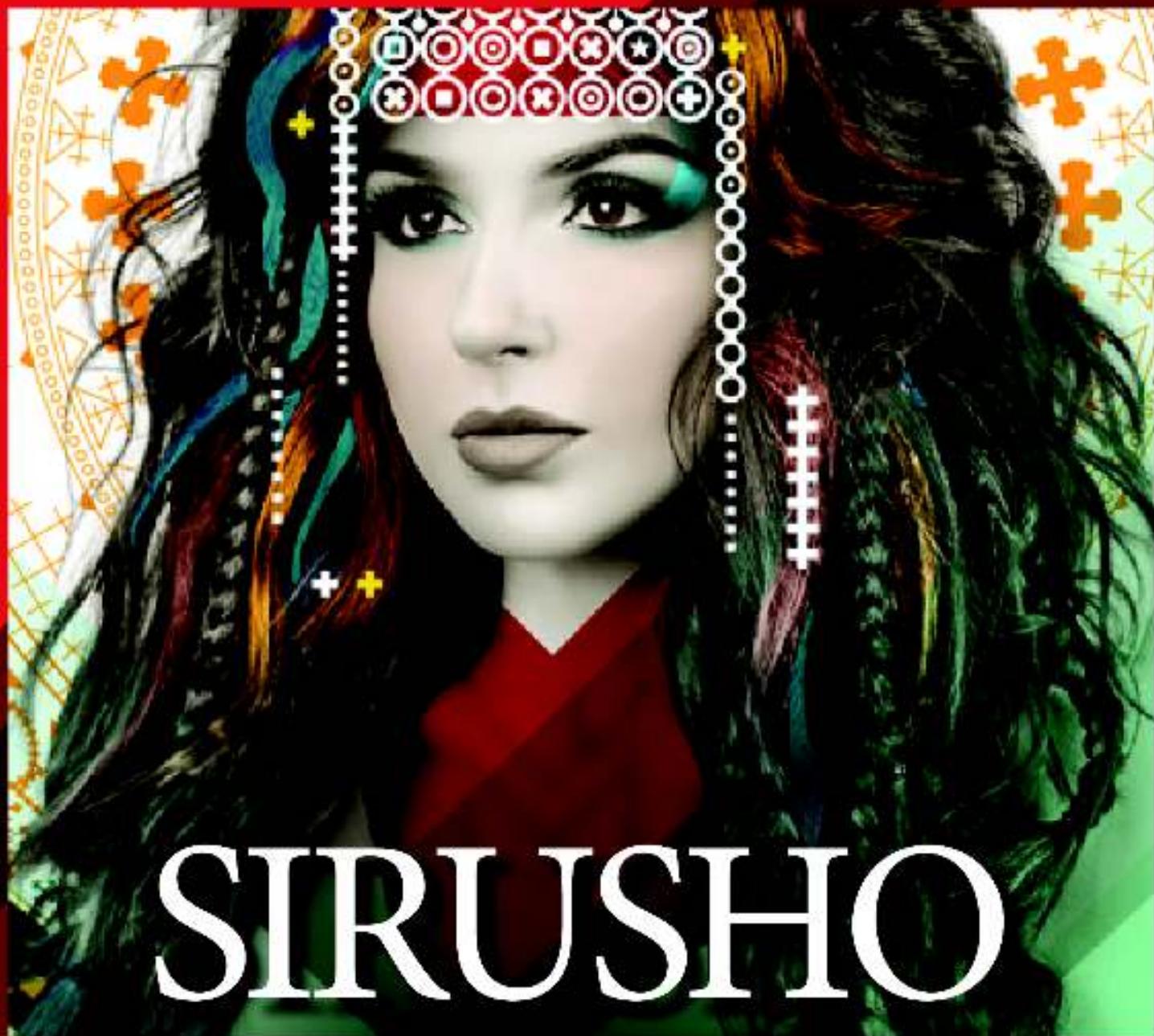
հասցե՝ 2040 Victoria Park Ave. (Victoria Park & Cassandra)
Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel: (416) 449-2040 Fax: (416) 449-2048





ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՅ ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Մոնթրէալի «Սանահին» մասնագիւղը
կը ներկայացնէ



SIRUSHO

Գանատայի մէջ առաջին մենահամերգ
մասնակցութեամբ՝ Համազգայինի
Անի զոյզ պարախումբերուն եւ Քնար երգչախումբին

Ուրբաթ 7 Յուլիս 2017, Երեկոյեան ժամը 8-ին
Collège Laval, Théâtre Marcellin-Champagnat • 1275 Avenue du Collège A, Laval, Qc H7C 1W8

Տոմսեր՝ \$60, \$40, \$25 (16 տարեկան եւ վար)

Տոմսերու համար դիմել՝

Սիլվի Մերձանեան 514-773-9391

Վերա Քիզիրեան 514-333-7216 (Երեկ. ժամը 9-ին ետք)



ARMENIAN HERITAGE CRUISE®



INSIDE CABIN	\$1044
PROMENADE INSIDE	\$1094
OCEAN VIEW	\$1234
DELUXE BALCONY	\$1524
SUPERIOR BALCONY	\$1574

SUITES available upon request

3rd or 4th adult or child over 11 years old sharing same cabin \$720

Children 11 years old and younger \$430

ALL RATES* are per person, double occupancy.

*Government tax of \$101.36 per person is additional.

Please include all port charges and ACAA (baggage fee). Deposit of \$250 per person due upon booking.

Cruise is fully refundable until June 1, 2017. Taxes and Information subject to change at any time without notice.

For Reservations Contact:

Local 561-447-0750

Toll Free 1-866-447-0750 Ext 108 or 102

125 SE Mizner Blvd., Suite 14

Boca Raton, FL 33432

AHC@travelgroupintl.com

**TRAVEL GROUP
INTERNATIONAL**



RoyalCaribbean
INTERNATIONAL

You must book
with TravelGroup in
order to attend our
private Armenian
party!

JANUARY 20-28, 2018 - 8 NIGHT CRUISE!

- St. Kitts • Antigua
- Puerto Rico • Labadee

HAROUT
PAMBOUKJIAN

SIBIL

AKH'TAMAR DANCE ENSEMBLE



Call Arpi Ashkarian (Canada) (519) 748-2672

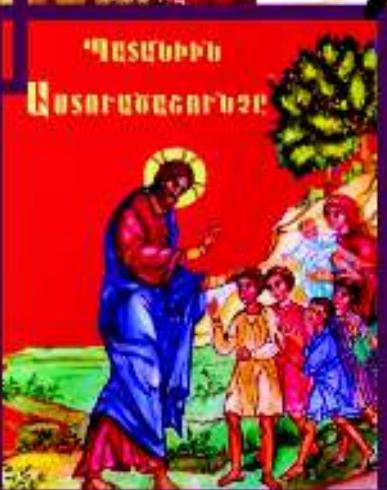


ԵՐԱՐԴԱՆՑԻՒԹ
Գիրք

Միայն



ԱՐԵՎ



20\$

- Բարեկամ Աստուածաշունչ
- ՆԱՐԵԿ
- Պատամիթ Աստուածաշունչը

Կարելի է գնել
Առաջնորդարանի Պրախանութեան

514-856-1200

pre.acy@armenianprelacy.ca

Le très distingué Docteur Krikor Sokhikian et le grand photographe et écrivain Ara O. Avedessian décédés tous deux récemment à quelques mois d'intervalle furent des amis fidèles pendant plus de 75 ans. Nous nous rappelons d'eux avec bonheur et amour.



The very distinguished Dr. Krikor Sokhikian and the great photographer and writer Ara O. Avedessian who both passed away recently, a few months apart, were good friends for over 75 years.
We remember them fondly.



Marielle Deguire,
Veuve – Widow of Ara O. Avedessian.

Մոնրէալաբնակ արուեստագիտ Մկրտիչ Տարագմեան կը հարստացնէ «Մոն Ռուայալ»ի հանրային արուեստի հաւաքածոն իր «Ընթերցողը» քանդակով

«Ի՞էջինալտ Տառւարն Գրադարան»ի հիմնադրութեան 50-ամեակին առիթով, օժառած քանդակագործ Տք.Մ. Տարագեան, Մոնրէալ քաղաքին կը նուիրէ պրոնցաձոյլ մեծ չափի հոյակապ գործ մը՝ «Ընթերցող»։ Ողջունելի յաւելում մը Քաղաքի հանրային արուեստի հաւաքածոյին, որ կը զարգարէ գրադարանի գլխաւոր մուտքը և կը պահանջի Պուլվար»ի եւ «Քինսարբալ Աւէնիւլ»ի անկիւնութեան մասին։

Այս յատկանչական յուշարձանի բացումը տեղի ունեցաւ Մայիս 26-ին խոռոշական արուեստահերթու ներկայութեան, որոնց շարքին հեղինակաւոր դէմքերու, ինչպէս ուժանիւթի նախարար՝ Փիէր Արդան, Գանատայի մէջ Հայաստանի լիազօր - արտակարգ գեսապան Ն. Վ. Պր Արմէն Եկանեան, Գանատահայ թեմի առաջնորդ՝ Բարբէն եպիսկոպոս Զարեան, Քաղաքապետ՝ Ֆիլիք Ռոյ, քաղաքապետութեան անդամ պր. Յարութ Շիթիլեան, եւայլն: Սոյն ցուցարահը անցեալ տարուայ ամրան ցուցադրած էր Տք. Տարագծեանի աւելի փոքր չափի գործերէն, որոնք դրուած էին իրեն մէկ մասը խիստ ժողովրդական եւ ժամանակից ցուցահանդէսի մը: Անոնցմէ մէկը՝ «Ի՞նչ նորութիւն» խորագրեալ քանդակը նախատիպը հանդիսացաւ այս կոթողին՝ «Ընթերցող»ին, որ ունի 1.7 մետր բարձրութիւն:

«Ասիկա հրաշլիք քանգակ մըն է, որու թեման չէր կրնար աւելի համահունչ ըլլալ գրադարանի միջավայրին» իր բացման խօսքին մէջ ըստ քաղաքապետ Թիլիփ Ռոյ - աւելցուց. «Գրադարան իւրաքանչիւր այցելող պիտի դիմաւորուի այս պրոնզա-ձոյլ յուշարձանով, որ գեղեցիօրէն կ'ըշելուզէ արտաքին ներդաշնակութիւնն ու ներ-քին բովանդակութիւնը այս ստեղծագործութեան: Ոչ ալ այս գործը պիտի վրիպի ան-գորդներու ու, ադրութենէն, ույան անոնք հեծանիւի վրա, դեկին ետեւ թէ հետիոտն»:

Ապա տեղի ունեցաւ ի պատիւ Տոքթ. Տարագծեանի ընդունելութիւն մը, որ առիթ մը եղաւ ծանօթանալու արուեստագէտին հետ եւ հիանալու անոր ստեղծագործութիւններով, որոնք գուզադրուած էին գրադարանի գուզաարահէնն ներս:

Մարտին Տարեկյանի գործերը կարելի է դիտել այցելելով առցանց
www.tarakdjian.com



ԱԼԷՆ ՔՈԹԵՔ Հասարակայնութեան հետ Կապերու Բաժանմունք Մոն Ռուալա

Եռագոյնը՝ Մարքամի մէջ

27 Մայիս 2017-ին թորոնթուհայութիւնը դարձեալ հաւաքուած էր Մարքամի քաղաքակետարան, Հայաստանի Անկախութեան 99-րդ ամեակին առիթով թորոնթոյի Հայ Դատի յանձնախումբին կազմակերպած Դրօշակի արարողութեան մասնակցելու:

Թորոնթոհայութեան կ'ընկերակցէին Հայր Գեղարդ Ծայրագոյն Վարդապետ Քիւսէքեան, Մարքամի քաղաքապետ Frank Scarpetti, քաղաքապետի տեղակալ Jack Heath, Մարքամի շրջանային եւ տեղական խորհրդատուներ, ՀՅԴ «Ա. Թէհլիքեան» կոմիտէի, ՀՅԴ Գանատայի Կեղոնական կոմիտէի եւ Հայ Կեդրոնի յարկին տակ գործող միութիւններու ներկայագուցիչներ, ինչպէս նաև ՀՄՐՄ-ի սկառատներ:

Հանդիսավարութիւնը կատարեցին ՀՕՄ-ի «Լափոյեան» Երկրորդական վարժարանի ԺԲ-ի աշակերտներ եւ ՀՅԴ ԳԵՄ-ի «Սիմոն Զաւարեան» մասնաճիւղի անդամներ՝ Կասիխա Թաթիկեան եւ Իւան Մարտիրոսեան:

Հայր Գեղարդ օրհնեց եռագոյնը, որ Հայաստանի օրհներգին երգեցողութեամբ բարձրացուեցաւ Մարգարմի քաղաքապետարանին չէնքին առջեւ, ձեռամբ քաղաքական մասնակիցներուն, ՀՅԴ «Ա. Թէկլիրեան» կոմիտէի հերթապահ Ցակոր ձանպազեանի եւ ՀՄՐՄ-ի սկսուտանիուուն:

Ապա Թաթիկեան եւ Մարտիրոսեան փոխանցեցին մայիսեան յաղթանակի պատմականն ու անոր խորհուրդը, նշեցին 70 տարուան խորհրդայնացման սեւ օրերը հասնելով մինչեւ Հայաստանի վերանկախացումը, վեր առին Գանատա-Հայաստան մերձեցման կարեւորութիւնը եւ շնորհակալութիւն յայտնեցին Մարգամի քաղաքապետութեան ցեղասպանութեան 100-ամեակին առիթով «Forest of Hope» պուրակին համար:

Ապա չնորհաւորական եւ քաջալերական խօսքեր փոխանցեցին Scarpitti եւ Heath: Անոնք դրուատեցին *Մեծն Թորոնթօ* շրջանի հայ գաղութին ժրաշան աշխատանքը եւ վեր առին «Forest of Hope» պուրակին կարեւորութիւնը: Scarpitti, *Մարքամի* քաղաքապետութեան անունով, Թորոնթոյի Հայ Դատարանի ամենամասնական չնորհաւորագիր՝ Հայաստանի Անկախութեան 99-ամեակին առիթով: Շնորհանուած համանձնեած թակոս ծանսասեան:

Ապա, թորոնթոյի Հայ Դատի յանձնախուժը բնունով հանդիսավարները
չորհակալութիւն լայտնեցին ներկաներուն եւ հրաւիրեցին հիւրասիրութեան:

Նշենք, որ եռագոյնը ծածանեցաւ քաղաքապետարանի չէնքին առջեւ 27-28 Մայիսի ամբողջ շաբաթավերջին:

Թորոնթոյի Հայ Դատի յանձնախումբ

«Հայ Հորիզոն» հեռատեսիլի յայտագիրը
կը սփռուի հետեւեալ կայաններէն եւ ժամերուն՝

Videotron:
HD616 կամ SD16

Bell Fibre:
HD1216 կամ SD216

Ծաբաթ - 08:30 (առաջին ավոռուս) և 1:30am
Կիրակի - 3:30pm
Երկուշաբթի - 08:00, 10:30pm, 1:30am
Երեքշաբթի - 12:00pm
Զորեքշաբթի - 6:30am և 7:30pm
Յիւզաշաբթի - 12:30pm, 12:30am
Ուրբաթ - 3pm
Օգիս առաջինը՝ www.icitelevision.ca

յատուկ համաձայնութեամբ գեղցուած զիներու կ'ապահովէեք կարիքաւոր ընտակիթըներուն:

Դիմացաբար օրերը ժամը 12:00Են - 4:00
Դաստիարակություն՝ 3401 Olivar Asselin, Montreal, QC H4J 1L5

ՈՒԽՏԻՆ ՏԱՊԱՆԱԿԸ

Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Սիսէ Անթիլիաս Փոխադրութիւնը

«ԲԱՐԵԲԱՍԻԿ ԹՈՒԱԿԱՆ»էն
Կիլիկիօն ԱՂէՏԼ

4

1902-ի խորհրդաժողովը յուսախաբութիւն մըն էր հայ պատգամաւորներուն համար, քանի որ նախքան անոր գումարումը՝ ՀՅԴ-ն եւ Վերակազմեալ չնչակեան Կուսակցութիւնը (ՄԴԿ-ն չի ուղած մասնակցի) համաձայնած էին իրենց բանեիք ուղղութեան մասին, եւ մասնակցելու համար խորհրդաժողովին՝ պահանջած իրենց ծրագրին ընդունումը անոր «կազմակերպիչներ»ուն կողմէ, ինչպէս յիշած է Մուշեղ Եպս. Աերոբեան⁴¹³: («Կազմակերպիչներ»ով, գուցէ ան ակնարկած էր՝ իշխաններ Սապահէտափին ու Լիթֆալլահին, որոնք Կայսրութեան փոքրամասնութիւններուն իրաւունքները յարգող կեցուածք ունէին, ուստի արամադիք էին հայերու պահանջներուն գէթ ականջ տալու):

Արդ, ծրագիրը անոնց կողմէ ամբողջապէս ընդունուած էր, այսինքն՝ ընդունած էին Պերլինի Վեհաժողովին 61-րդ յօդուածը, 11 Մայիս 1895-ի Յիշատակիրը (Memorandum), եւ Անդիխական յաւելուածին գործադրութիւնը⁴¹⁴:

Հակառակ անոր որ «Ռուրբերուն լաւագոյնը» համարուած իշխան Սապահէտափին ու իր գաղափարակիցները յուսախար գարձուցած էին խորհրդաժողովին ներկայացած հայ պատգամաւորները⁴¹⁵, սակայն ի տարբերութիւն ՄՅՕԿ-ին՝ անոնց հետ յարաբերութիւնը չի դադրած: Կարծ առկախումէ մը ետք՝ յարաբերութիւնը վերահաստատուած էր, եւ «յեղափոխական» գործակցութիւնը մը ճամբայ ելած⁴¹⁶:

Հստ տեղեկութեան մը, իշխան Սապահէտափին խորհրդաժողովին ետք՝ մինչեւ 1905 կեցած է քաղաքական գործօն կեանքէ⁴¹⁷: Անհաւանական է, որ ան կատարեապէս քաշուած ըլլար լոկ մտաւորական ընդդիմութեան մէջ: Իրաւացի է այս համոզումը՝ թէ 1905-1907 Փոքր Ասիոյ եւ պատմական հայոց աշխարհի տարբեր շրջաններուն մէջ շարք մը ըմբուստիւններ կազմակերպուած էին իշխանին, իր կուսակցութեան եւ ՀՅԴ-ի գործակութեան, սակայն անակնակալի եկաւ երբ ինքինք անկէ գուրս գտաւ⁴²⁶, ուստի սահաց իր ժամանակը:

27 Սեպտեմբեր 1907-ին, ՀԱՀ-ն եւ ՄՅՕԿ-ն միաձուլուեցան՝ «Միութիւն եւ Յառաջդիմութիւն» (Իթթիհատ վէ Թերագգի) անուան տակ, եւ կեզրոն Փարիզէն թեսալոնիկէ փոխազդուեցաւ: Միաձուլման առաջարկը եկած էր ՀԱՀ-ի գեկավարութիւնէ⁴²⁷, որ երկար չսպասեց դրական պատասխանի համար, որովհետեւ ՄՅՕԿ-ն ալ անոր կը ճգտէր լրջօրէն:

Իթթիհատի նախաձեռնութեամբ

անմիջապէս գաղանի հանդիպումներ տեղի ունեցան եւ որոշուեցաւ Փարիզի մէջ 1907-ի Դեկտեմբերին գումարել «Օսմանեան Կայսրութեան Ընդդիմադիր Տարրերու Կոնգրէ»։ Անոր հարաբուեցան թէ՛ թուրք բոլոր ընդդիմադիրները եւ թէ՛ Կայսրութեան փոքրամասնութիւններուն կուսակցութիւններ: Հոն ներկայ եղան արաբական, հրէական, պուլկարական, ալբանական եւ մակեղոնական կուսակցութիւններ: Հայութիւնէ՝ ՀՅԴ-ն⁴²⁸: Թէ՛ Հնչակեան եւ թէ՛ Վերակազմեալ Հնչակեան կուսակցութիւնները չմասնակցեցան խորհրդաժողովին: Գուցէ՛ որովհետեւ անոր հրաւիրուած էին ՀՅԴ-ի միջոցով, եւ ոչ թէ ուղղակի իթթիհատի կողմէ: Եւ կամ նկատի ունենալով, որ հայ յեղափոխական կուսակցութեանց միջեւ գեռ համերաշխութիւն չէր իրականացած, ապա կեղծիք պիտի ըլլար խօսիլ Օսմանեան բոլոր ընդդիմադիր կազմակերպութիւններուն միջեւ՝ համերաշխ ծրագրում եւ գործունէութիւն յառաջացնելու որեւէ նախաձեռնութիւն: Թերեւս նաեւ՝ խորհրդաժողովը կը տեսնէին իբրեւ խաղ մը երիտասարդ թուրքերուն կողմէ, որոնք «շատ անգամ աշխատած ու հետապնդած էին մեղնել: Ասիկա առաւել պատճառ պիտի ըլլար, որ 1905-ին իբրեւ կուսակցութիւն կանգնէր «Թէշէպիւսիւն Շահսի»ն, որ մինչ այդ միայն գաղափարական ուղղութիւն մըն էր:

ՄՅՕԿ-ին հետ հայ կուսակցութիւններուն յարաբերութիւնը դադրեցաւ մինչեւ 1906, քանի որ անոր հիմնադրին՝ Ածմէտ Իրզայի կեցուածքը անդունունելի էր: Դադարումը իգումի կը նմանէր: Այդպէս կարելի է հասկալ յայտարարութիւնը, որ խորհրդաժողովը ձեկեռվ մեկնող հայ պատգամաւորներէն մէկը ըստած է: «Ժէօն թուրքերուն մէջ կայ մէկը, որուն հետ հայ համաձայնութեամբ անդիք գոնէ պէտք է ճամբայ ելած կը ուղարկուած էր անդամական իրզայի ալ ժամանակ մը մեկուսանալը⁴²⁹:

Խորհրդաժողովին ուղայալ անդամական «թթուութիւնը» հանդէպ փոքրամասնութիւններուն՝ պիտի տարածուէր նաեւ իշխանին ու անոր համախուններուն վրայ, եւ յարաբերութեան դադարում մըն ալ պիտի յառաջանար թուրք ընդդիմադրութեան միջեւ: Ասիկա առաւել պատճառ պիտի ըլլար, որ 1905-ին իբրեւ կուսակցութիւն կանգնէր «Թէշէպիւսիւն Շահսի»ն, որ մինչ այդ միայն գաղափարական ուղղութիւն մըն էր:

ՄՅՕԿ-ին որ 1902-1905 միայն ճիգն ըրած էր գոյատեւելու⁴²¹, 1907-ի սկզբը յայտնուեցաւ իբրեւ կազմակերպութիւն մը, որուն շուրջ հետաքրքրութիւնը կ'ածէր, եւ որուն անդամագրուելու ցանկութիւնները կը շատանային:

Այս անկիւնադարձային թուականին համար ՄՅՕԿ-ն անցաւ վերակազմակերպման երկու հանգրուած: Առաջ-

նին շարժիչն էր թժ. Պէհաէտափին Շաքիր, որուն միացաւ թժ. Մէհմէտ նազզմ:

Թժ. Շաքիրին նպատակն էր Օսմանեան պառակտուած ընդդիմադրութեան միացութը, որուն մէջ չկրցաւ յաջողիլ: Սակայն յաջողեցաւ ՄՅՕԿ-ի վերակազմակերպման մէջ⁴²²: Ան իր այս գործունէութեան համար ներքնչուեցաւ լուրջութեան համար ներքնչուեցաւ լուրջութեան մաքանակը⁴²³:

Մինչ վերակազմակերպութիւնը ընթացքի մէջ էր, ահա 1906-ին, Թեսալունիկէ մէջ կազմութիւնը ընդունուեցաւ Ազատութեան Օսմանական Ընկերակցութիւնը (Օսմանը Հիւրիթէթ ձէմիյէթի): Ասոր հիմնադրիներն էին Մէհմէտ թալասաթ, Միտհատ Հուրիթը եւ Մութիւնը⁴²⁴:

Յիշուած է, թէ ասոնց ետին էր 5-րդ բանակին սպայ Մուստափավագ Գէմալ, որ 1905-ին Դամասկոսի մէջ հիմնած էր գաղտնի խումբը մը «Հայրենիքը» (Վաժան) անունով, որ շուտավոր կոչուած էր «Հայրենիքը» և Ազատութեան Ընկերակցութիւնը (Վաժան վէ Հիւրիթէթ-Մուստափավաթ-Ատալաթի): Ասոր արձագանքը հասած էր Մակեդոնիոյ բանակ, որ 3-րդն էր, եւ համակրիներ շահած: Պետական պաշտօնեալով եւ անոնցմով է, որ կազմութեան չԱՀ-ն: Գէմալ 1907-ին կրցաւ յաջողնել իր փոխանցութը դէպի 3-րդ բանակ՝ եւ փութաց մասնակցելու ՀԱՀ-ի ղեկավարութեան, սակայն անակնակալի եկաւ երբ ինքինք անկէ գուրս գտաւ⁴²⁶, ուստի սահաց իր ժամանակը:

27 Սեպտեմբեր 1907-ին, ՀԱՀ-ն եւ ՄՅՕԿ-ն միաձուլուեցան՝ «Միութիւն եւ Յառաջդիմութիւն» (Իթթիհատ վէ Թերագգի) անուան տակ, եւ կեզրոն Փարիզէն թեսալոնիկէ փոխազդուեցաւ: Միաձուլման առաջարկը եկած էր ՀԱՀ-ի ղեկավարութիւնէ⁴²⁷, որ երկար չսպասեց դրական պատասխանի համար, որովհետեւ ՄՅՕԿ-ն ալ անոր կը ճգտէր լրջօրէն:

Իթթիհատի նախաձեռնութեամբ անմիջապէս գաղանի հանդիպումներ տեղի ունեցան եւ որոշուեցաւ Փարիզի մէջ 1907-ի Դեկտեմբերին գումարել «Օսմանեան Կայսրութեան Ընդդիմադիր Տարրերու Կոնգրէ»։ Անոր հարաբուեցան թէ՛ թուրք բոլոր ընդդիմադիրները եւ թէ՛ Կայսրութեան փոքրամասնութիւններուն կուսակցութիւններ: Հոն ներկայ եղան արաբական, հրէական, պուլկարական, ալբանական եւ մակեղոնական կուսակցութիւններ: Հայութիւնէ՝ ՀՅԴ-ն⁴²⁸: Թէ՛ Հնչակեան եւ թէ՛ Վերակազմեալ Հնչակեան կուսակցութիւնները չմասնակցեցան խորհրդաժողովին: Գուցէ՛ որովհետեւ անոր հրաւիրուած էին ՀՅԴ-ի միջոցով, եւ ոչ թէ ուղղակի իթթիհատի կողմէ: Եւ կամ նկատի ունենալով, որ հայ յեղափոխական կուսակցութեանց միջեւ գեռ համերաշխութիւն չէր իրականացած, ապա կեղծիք պիտի ըլլար խօսիլ Օսմանեան բոլոր ընդդիմադիրները կազմակերպութիւններուն միջեւ՝ համերաշխ ծրագրում եւ գործունէութիւն յառաջացնելու որեւէ նախաձեռնութիւն: Թերեւս նաեւ՝ խորհրդաժողովը կը տեսնէին իբրեւ խաղ մը երիտասարդ թուրքերուն կողմէ, որոնք «շատ անգամ աշխատած ու հետապնդած էին միջեւ: Ասիկա առաւել պատճառ պիտի ըլլար, որ 1905-ին իբրեւ կուսակցութիւն կանգնէր «Թէշէպիւսիւն Շահսի»ն, որ մինչ այդ միայն գաղափարական ուղղութիւն մըն էր:

ՄՅՕԿ-ին հետ հայ կուսակցութիւններուն յարաբերութիւնը դադրեցաւ մինչեւ 1906, քանի որ անոր հիմնադրին՝ Ածմէտ Իրզայի կեցուածքը անդունունելի էր: Դադարումը իգումի մէր շենքնէր կ'ածէր, եւ որուն շուրջ հետաքրքրութիւն մըն էր անդամագրուելու ցանկութիւնները չէզոքացնելով, ուղած՝ որ «Հայերը գործէին ու ձգտէին ամբողջ թուրքիոյ բարենորոգութիւններու յաջողութեան ինպաստ»:

Դամբանական ողբացեալ ընկեր Սարգիս Զուրիկեանի Աղեքանդրիա (Եգիպտոս), 21 Սեպտեմբեր 1931 – Գանատա, 20 Մայիս 2017

Սիրելի սպակիր հարազատներ ու
յաւակից ներկաներ

Նպատակս 21 Սեպտեմբեր 1931-ին
Աղեքանդրիա (Եգիպտոս) ծնած, չորս օր
առաջ մեզմէ առյաւէտ բաժնուած, բեմի
մե՛ծ՝ սակայն խոնարհ ծառայ, սիրելի
ընկերողս՝ ողբացեալ ընկեր Սարգիս
Զուրիկեանի կենսագրականը ընկել չէ,
այլ քաղաքիս Հայ Յեղափոխական Դաշ-
նակցութեան «Միհրան Փափագեան»
Կոմիտէին, նաեւ Համազգայինի «Սա-
նահին» մասնաճիւղի վարչութեան եւ
բոլոր ընկերներուն սրտի խօսքն ու խո-
րին ցաւակցութիւնը ձեզի յայտնելու
գուարիին պարտականութիւնը ինձի վի-
ճակուած է:

Դժուարին կը սեմ, որովհետեւ բե-
մը իրեն ծառայուներուն համար հայրե-
նիք մըն է կարծեն, իսկ ընկերները՝ հայ-
րենակիցներ: Հոն է, որ անոնք կը
խնդան, կը խնդանեն, կը յուզուին, կու-
լան, կը հրճուին, կը փիճարանին, չեն
համաձայնիք, կը համաձայնին: Վերջա-
պէս, այն սեղմ կապը, որ կը ստեղծուի

անոնց մէջ, կը մնայ ցկեանս անքակտելի,
եւ անոնցմէ մէկուն կորուստը այն
ամուր շղթայէն օղակ մը կը պակսեցնէ,
հոգեկան պարապութիւն մը կը ստեղծէ:

Մեր շատ սիրելի Սարգիսին բեմի
արգասիքը լայնածաւալ է, այն կը սկսի
իր երիտասարդ հասակէն, երբ զինք բե-
մին վրայ կը տեսնեմք, բոլորիս ծանօթ
դերասան Արփիար Վարդեանի հետ: Ան
եղած է եւ դերակատար, եւ բեմադրիչ
բազմաթիւ թատերախաղերու: Ան մա-
նաւանդ մասնագէտն էր Moliere-ի կա-
տակերգութիւններուն, ինչպէս՝ «Ագա-
ջը» եւ «Սարբէնի նենդութիւնները»
բեմադրութեանց մէջ:

Գաղութիս կազմութեան սկզբնա-
կան շրջանին, երբ Համազգայինը կազ-
մակերպ թատերախումբ չունէր, այո՛,
կար «Շիրվանշաղէ» կոչուած խումբ մը,
ապա՝ ներդաղթած երիտասարդներէ
կազմուած «Թատերասէրներ» անուամբ
խմբակ մը, որ յետագային 1970-ական
թուականներու սկիզբին վերանուանուե-
ցաւ Համազգայինի «Պետրոս Ագամ-
եան» թատերախումբ: Սարգիսն ու բե-

մին ծառայող խենթերու փաղանգը, ի
բացակայութիւն ներկայի ակմբային
դիւրութիւններուն, թատերական գոր-
ծունէութիւններու մէջ: Ո՞վ
մեզմէ կը մոռնայ «Սարբէնի նենդու-
թիւններ»ուն փորձերը Սարգիսին մտե-
րիմ ընկերոց՝ Պերճ Աճեմեանի տպարա-
նին մէջ, ուր ան մեզի կը սպասէր տաք
թէյով եւ անուշեղէններով:

Սարգիսի Սարբէնի մարմնացումը
եղած է անգուգական: Աղեքանդրիոյ
Lycée François-ի թատերասարացին մէջ
ներկացման մը աւարտին Ֆրանսացի
անձնաւորութիւնն մը իրեն կը մօտենայ,
մեծ եռանդով ձեռքը կը թօթուէ, յայ-
տարարելով որ ֆրանսայի մէջ իսկ ոչ
մէկ արհեստագործ դերասան Սարգիսի
նման Սարբէնի դերը հրաշալիօրէն
մարմնաւորած էր:

Կարելի չէ չմատնանշել նաեւ այն
իրողութիւնը, որ մեր շատ սիրելի Սար-
գիսը իր բեմի ընկերներով թէեւ մասնա-
գիտացած դերակատարներ չէին, սա-
կայն, անոնց ներկայացումներուն որակը



նուազ չէր արհեստագործ դերասաննե-
րու ներկայացումներէն: Տարբերութիւնը
այն էր միայն, որ արհեստագործ դերա-
սանները կը ստանային նիւթական վար-
ձատրութիւն, իսկ Սարգիսները կը գոր-
ծէին միրայօժար:

Վարձքի կատար, սիրելի՝ ընկերու,
«Պետրոս Ագամեան» թատերախումբը
կայ ու պիտի մնայ:

Հողը թեթև գայ վրադ:

Գարեգին Կիրիհընեան



ROU-ի Մոնթրէալի Սուէ մասնաճիւլի
ընկերային ծառայութեան գրասենեակը
բաց է ամեն հինգշաբթի ժամը
12:00-ին 4:00:

Այլ օր Ժամադրութելու համար
հեռամայնել 514 335-2222 թիւին:



ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՌՈՒԹԻՒՆ

ROU-ի Գանատայի շրջանը \$5,000
կը նուիրէ Գանատայի Կարմիր Խաչին՝
Քեպէգի եւ Օնթարիոյի
հեղեղի աղետեալներու ֆունտին:

Linda KHARABOYAN, LL.B, D.D.N

Notaire et conseillère juridique



Testament
Mandat
Procuration
Financement
Immobilier
Attestations

Consultation personnalisée à domicile
Տուներու այցելութիւն ըստ փակաքի

1430, boulevard Saint-Martin O., Laval (Québec) H7S 1M9
T. 514.883.3498 F. 450.328.1258 E. linda@chezenotaire.ca

VIZUALIS

optométriste

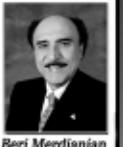
DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview · Fairview Mall
Pointe Claire

514 695 2555 · VIZUALIS.CA

PHOTO Cristal

(514) 744 4313



Mariage - Portrait - Graduation
Restauration - Commercial - Passeport
Publicité - Lamination - Encadrement
Video - Reproduction

647 Boul. Decarie

VSL, Montreal QC

H4L 3L3

photocristal@hotmail.com

www.photocristal.com



Assura Bien inc.

Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

Ապահովագրական գրասենեակ

KRIKOR ABRAKIAN

VAHAN MATOSSIAN

970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc, H4T 1W7
T: 514.903.3999

RITA BAGHDASSARIAN

Conseillère en Sécurité Financière

Revenu Garantie Viager

COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE •
REER_FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ •
ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE
& COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT

3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101,

Laval Qc. H7V 1E8

Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

TAXI
MIRABEL
450-430-2650

Taxi Mirabel Հայկական հաստատութիւնը կարիքը ունի
20 հայ քարտի վարորդի Սիրայի շրջանին մից:
Համեմատելու համար Արային (514) 979-1317 թիւին:

Taxi Mirabel needs Mirabel area taxi drivers with pocket number,
besoin de chauffeur de taxi. Call/Appelez: (514) 979 1317

FIVE STAR
ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES

SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING
RESIDENTIAL-COMMERCIAL

BEDROS NALPATIAN

442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC.

TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM



SOSIE DERNERSSESSIAN
MORTGAGE AGENT
LICENCE #M12001830

716 Gordon Baker Road,
Unit 204A, Toronto
Ontario M2H 3B4

ONGLES CAROLE
HAMPARTSOUMIAN

POSE D'ONGLES
RÉSINE ET POUDRE
MANICURE & PÉDICURE AVEC GEL
RECOUVREMENT SUR ONGLES
NATURELS

Առողջ եղուսկելու խամար հեռախոսին՝
514 941-0014 LAVAL

416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_dernersessian

CENTUM™
Metropia Wealth Solutions Inc.
License # 12147

Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders

KRIKOR MAROUNIAN RLU
Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • Pension Plans
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6

Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 332-7376
Cell: (514) 927-2666

krikormar@gmail.com

180, rue Fleury ouest
Montréal, QC, H3L1T5

T 514.382.7222
F 514.381.1818

aline.b@notarius.net

www.abnotaries.com

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE - NOTARY

Ըստայ եւ իրաւաբանական խորհրդատու՝ Ալին Պետրոսեան

ԱՍՏՈԱԳՈՒԾԱԿ



ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Կպիրի) - Երկար ժամանակէ ի վեր սպասուած սերը պիտի թակէ սրտիդ դուռը, ուրախութիւնը անսահման պիտի ըլլայ, բաց սրտիդ դուռերը եւ ապրէն նոր կեանք մը՝ սիրով եւ ցնծութեամբ լի: Տեր եղիր այս սիրոյն, որովհետեւ այսքան անկեղծ սեր ըիշ կը հանդիպի կեանքի ըլլացցին:

ՑՈՒՆ (21 Կպիրիին 21 Մայիս) - Երկար ժամանակէ ի վեր ընտանիքէր հեռու ես, անոնք առանձին կը զգան առանց քեզի, վերադարձիր իրենց ըով եւ սիրով պարուն ընտանեկան մթնոլորտը, որպեսզի շերմանայ օճախոյ: Որքան ալ խճողուած ըլլայիր այսքան հեռանալու չիր ընտանիքէր:

ԵՐԿՈՒՌԵՎԿ (22 Մայիսին 21 Յունիս) - Այս շաբաթ չափազանց խճողուած ես, հիւրեր կ'ընդունիս հեռաւոր երկիրներէ, ընկերներ, բարեկամներ եւ ազգականներ: Ընտանեկան եւ ընկերային շատ հաճելի մթնոլորտի մը մէջ հաճելի ժամանակ պիտի անցընես:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսին 23 Յուլիս) - Երկար արձակուրդը հաճելի ջրուեցաւ քեզի, ծանձրոյթ պատճառք: Հետեւաբար հաւաքը ուժերդ եւ վերադարձիր աշխատանքին՝ նոր թափով եւ աշխուժութեամբ: Գործընկերներ ալ անհամբեր քեզի կը սպասեն, որովհետեւ սիրուած ես բոլորին կողմէ:

ԱՐԻԵԾ (24 Յուլիսին 23 Օգոստոս) - Ճամբորութիւն մը պիտի վերաթարմացնէ ուժերդ, փորձ ամենամօտ ատենին արձակուրդ մը առնել եւ հանգստանալ: Ընտանեկան դժուարութիւններ պիտի ունենաս այս շաբաթ, փորձ համբերատար եւ փափկանկատ ըլլալ:

ԿՈՅՅ (24 Օգոստոսին 23 Սեպտեմբեր) - Գործերդ կուտակուած են, շատ խճողուած ես, եթէ այսպէս շարունակես՝ պիտի թերանաս, եւ գործատերդ պիտի դժգոհի: Անմիշապէս դասաւորէ գործերդ, սկսի՛ր ամենէն կարեւորէն, որպեսզի կարգով կարենաս ամբողջացնել զանոնը:

ԿԾԻՒՐ (24 Սեպտեմբերին 23 Հոկտեմբեր) - Նոր անձի մը հետ ծանօթութիւն պիտի ունենաս, որ շուտով բարեկամութեան պիտի վերածուի: Այս բարեկամութիւնը տանիներ պիտի տեւէ, հետեւաբար մտահան ընեւ ծանօթութեան առիթն ու վայրը, յետագային միշտ պիտի յիշես զանոնը:

ԿԱՐԻԾ (24 Հոկտեմբերին 23 Նոյեմբեր) - Երկար ատենէ ի վեր գործի ասպարեզին մէջ պաշտօնի բարձրացում կը սպասես: Այս շաբաթ պիտի արժանանաս անոր:

Այդ մէկը քեզի նոր թափ եւ աշխուժութիւն պիտի շնորհէ, եւ վերանորոգուած ոգիով պիտի շարունակես գործի:

ԱՐԵՆԱԼՈՐ (24 Նոյեմբերին 21 Շեկտեմբեր) - Միշտ հետեւ՝ ներքին զգացումներուդ, անոնք քու ճամբար կ'ուղղէն: Շուրջ շիներուդ իրատները անտեսէ՛, որովհետեւ վերշերս շշապատուած ես նախանձու մարդունով: Զգոյշ եղիր այս շրջանին:

ԱՅՆԵՐ (24 Նոյեմբերին 20 Յունիս) - Երկար ատենէ ի վեր միայն գէլ լուրեր կը ստանաս: Այս շաբաթ սակայն միայն լաւ լուրեր պիտի լսես, հոգեկան վիճակը կը բարեւալորի, եւ տրամադրութիւնն բարձր պիտի ըլլայ: Ուրախութիւնը բաժնեկան ընկերներու հետ:

ԾՈՎԱՆՈՅՅ (21 Յունուարին 19 Փետրուար) - Յաճելի արձակուրդ մը կ'երազես, սակայն այս շրջանին պիտի չկարենաս առնել: Աշխատանքային դժուար եւ ծանրաբենուած ժամանակաշրջան մը կը սպասէ քեզի: Չանց առ երազային ծրագիրներդ եւ կեղորուացի՞ր աշխատանքի վրայ:

ՉՈՒԿ (20 Փետրուարին 20 Մարտ) - Աշխատանքը մտային եւ մարմնային լաւագոյն մարզական է, հետեւաբար հաշտ երի քեզի վիճակուած աշխատանքին հետ եւ համակերպի՛ր: Սօսորէն արձակուրդ պիտի առնես, հետեւաբար գործերդ կարգաւորէ եւ պատրաստուէ արձակուրդի:

ՀՈՐԻՇՈՅԻՆ
Առ ի գնահատակը
Սերգո և Արչո Պոյանան 50
Հրանդ Գեղրդ Անձմանին մահուան
առթիւ
Լորիս Մալոյեան 20

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՌԱՋԱՐԴԱՆԻՍ

ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

«ՏԵՇ ՈՐՈՇԱ» Խնդրանօք

Մի ոն 20

ՄԱՐԱԿ Թօպիկի 40-ին,

Նաեւ Արայիս Մանաւան Թոպիկի

38-րդ տարիկի ին,

ԱՐԱՅԻ ԱՐԱՅԻ Մանաւան Թոպիկի

28-րդ տարիկի ին,

ԱՐԱՅԻ ԱՐԱՅԻ Մանաւան Թոպիկի

38-րդ տարիկի ին,

ԱՐԱՅԻ ԱՐԱՅԻ Մանաւան Թոպիկի



Innovation
that excites

NISSAN

FACTORY APPROVED

GROUPE NISSAN
GABRIEL

MICRA SV
WITH AUTOMATIC TRANSMISSION
STARTING AT
\$14,048*



Micra SR shown*



FACTORY
APPROVED
FEATURES



BLUETOOTH®
HANDS-FREE
SYSTEM¹



POWER HEATED
OUTSIDE
MIRRORS



INTEGRATED KEY
WITH REMOTE
KEYLESS ENTRY



AIR
CONDITIONING



CRUISE
CONTROL



VEHICLE DYNAMIC
CONTROL² WITH
TRACTION CONTROL
SYSTEM



60/40 SPLIT
FOLD-DOWN
REAR SEATS

NISSAN
GABRIEL
JEAN-TALON

3500, rue Jean-Talon O.
Montréal, QC H3R 2E8

514 509-7777

nissan gabrieljeantalon.com

◀ OPEN SATURDAYS ▶

NISSAN
GABRIEL
ANJOU

7010, boul. Henri-Bourassa E.
Anjou, QC H1E 7K7

514 324-7777

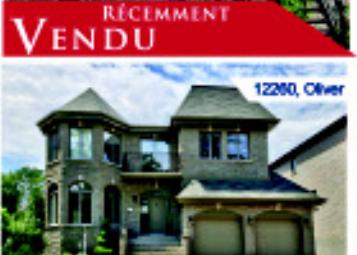
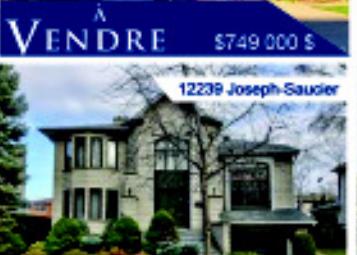
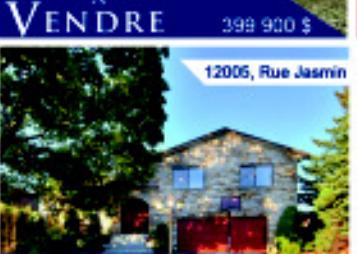
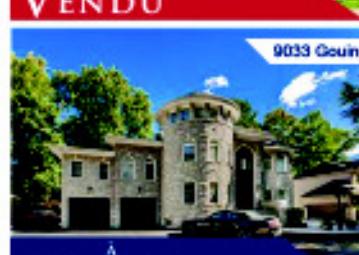
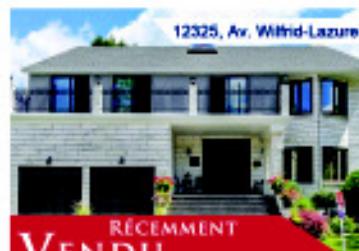
nissan gabrielanjou.com

◀ OPEN SATURDAYS ▶

*Visit Nissan Gabriel Jean-Talon or Nissan Gabriel Anjou for more details.



BARRY KAREN GARO KAZANDJIAN



514
333-3000
DEMANDEZ UNE ÉVALUATION GRATUITE



EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

ÉQUIPE KAZANDJIAN .com

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIERS RE/MAX AU MONDE
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS IN THE WORLD

KAZANDJIAN REALTY .com

AGENCE IMMOBILIÈRE RE/MAX 3000 | 9280 L'ACADIE, MONTRÉAL, QC, H4N 3C5